

Mode d'emploi

WHR-HP-G300N

Routeur et point d'accès HighPower AirStation NFINITI

WHR-HP-GN

Routeur et point d'accès HighPower AirStation à technologie Wireless N



Table des matières

Chapitre 1 Présentation du produit 5

Fonctionnalités	5
Configuration requise pour le Air Navigator CD	6
Mode haute vitesse 300/150 Mbps	6
Contenu.....	7
Présentation du matériel	8
Voyant du panneau frontal	8
Panneau arrière	10
Haut	11
Bas.....	11
Côté droit	12

Chapitre 2 Position de l’AirStation 13

Positionnement de l’antenne.....	13
Position verticale	13
Position horizontale.....	14
Montage mural	15

Chapitre 3 Installation 16

Configuration par CD	16
Configuration manuelle	16

Chapitre 4 Configuration 18

Méthode d’accès à l’utilitaire Web de configuration	18
Menu de configuration (mode routeur).....	20
Menu de configuration (mode bridge)	22
Setup (Configuration).....	24

Internet/LAN (LAN Config) (Configuration LAN)	26
Internet (mode routeur uniquement)	26
PPPoE (mode routeur uniquement).....	27
DDNS (mode routeur uniquement)	30
VPN server (Serveur VPN) (mode routeur uniquement).....	32
LAN	34
DHCP Lease (Attribution DHCP) (mode routeur uniquement).....	36
NAT (mode routeur uniquement)	37
Route	38
Wireless Config (Configuration sans fil)	39
WPS.....	39
AOSS	40
Basic (Paramètres de base)	42
Advanced (Avancé).....	46
WMM.....	47
MAC filter (Filtre MAC).....	49
Multicast Control (Contrôle multidiffusion)	50
Security (Sécurité) (mode routeur uniquement)	51
Firewall (Coupe-feu) (mode routeur uniquement).....	51
IP Filter (Filtre IP) (mode routeur uniquement)	53
VPN Pass Through (Intercommunication VPN) (mode routeur uniquement)	54
LAN Config (Configuration LAN) (mode routeur uniquement) ...	55
Port Forwarding (Réacheminement de port) (mode routeur uniquement)	55
DMZ (mode routeur uniquement).....	56
UPnP (mode routeur uniquement).....	57
QoS (mode routeur uniquement)	58
Admin Config (Configuration administrateur)	59
Name (Nom)	59
Password (Mot de passe)	60
Time/date (Heure/date).....	61
NTP	62
Access (Accès)	63

Log (Journal).....	64
Save/Restore (Enregistrer/restaurer).....	65
Initialize/Restart (Initialiser/redémarrer).....	66
Update (Mise à jour)	67
Diagnostic (Diagnostic).....	68
System Info (Infos système)	68
Logs (Journaux).....	70
Packet Info (Infos paquets).....	71
Client Monitor (Contrôle du client)	72
Ping.....	73

Chapitre 5 Se connecter à un réseau sans fil.....74

Configuration sécurisée automatique (AOSS/WPS).....	74
Windows Vista (Client Manager V)	75
Windows XP (Client Manager 3).....	76
Autres périphériques (par exemple, console de jeux).....	77
Configuration manuelle	77
Windows 7 (WLAN AutoConfig) (Configuration automatique WLAN)	77
Configuration manuelle	78
Windows Vista (WLAN AutoConfig) (Configuration automatique WLAN)	78
Windows XP (Wireless Zero Configuration) (Configuration automatique sans fil).....	81

Chapitre 6 Dépannage.....82

Impossible de se connecter à Internet via une connexion câblée.....	82
Impossible d'accéder à l'utilitaire de configuration Web.	82
Impossible de se connecter au réseau sans fil.	83
Vous avez oublié le SSID, la clé de chiffrement ou le mot de passe de l'AirStation.	83

La vitesse de la liaison est inférieure à 300/150 Mbps (la vitesse de liaison maximale n'est que de 130/65 Mbps)....	83
Autres conseils.....	84

Annexe A Caractéristiques 87

WHR-HP-G300N.....	87
WHR-HP-GN.....	88

Annexe B Paramètres de configuration par défaut..... 89

Annexe C Paramètres TCP/IP dans Windows..... 94

Annexe D Restauration de la configuration par défaut... 97

Annexe E Informations de conformité réglementaire ... 98

Annexe F Informations environnementales..... 104

Annexe G Informations GPL..... 105

Annexe H Informations de garantie 106

Annexe I Informations de contact..... 107

Amérique du Nord.....	107
Europe.....	107
Asie Pacifique	108

Chapitre 1

Présentation du produit

Fonctionnalités

Prend en charge IEEE802.11n et IEEE802.11b/g

Grâce à la prise en charge des normes Wireless-N, Wireless-G et Wireless-B, l'AirStation peut transférer des données de et vers tous les clients sans fil standard à 2,4 GHz. (Le WHR-HP-GN est compatible avec certaines fonctions Wireless-N.)

Mode bivitesse

Le mode de bivitesse accélère la transmission sans fil en utilisant 2 canaux, ce qui permet une transmission des données à 300 Mbps pour le WHR-HP-G300N et à 150 Mbps pour le WHR-HP-GN.

Prise en charge de AOSS et WPS

AOSS (AirStation One-touch Secure System) et WPS (Wi-Fi Protected Setup) sont pris en charge. Ces normes de connexion automatiques facilitent la connexion avec des périphériques sans fil compatibles.

Fonctionnalités de sécurité

L'AirStation est dotée des fonctionnalités de sécurité suivantes :

- AOSS
- WPS
- WPA-PSK (TKIP/AES)
- WPA2-PSK (TKIP/AES)
- WPA/WPA2 PSK mixte
- WEP (128/64 bits)
- Privacy Separator (Séparateur de domaine privé)
- Restrictions d'accès de l'adresse MAC
- Interdiction de toute connexion/fonctionnalité furtive SSID
- Écran de paramétrage avec mot de passe
- Fonctionnalité de pare-feu dotée de règles simples

Sélection automatique de canal

Contrôle les interférences sans fil et attribue automatiquement le canal le plus net et le meilleur.

Itinérance

Vous pouvez utiliser plusieurs AirStation afin de couvrir une zone importante. Les clients sans fil peuvent automatiquement commuter les AirStation afin de trouver le meilleur signal.

Initialisation

Pour restaurer les paramètres à leur valeur d'usine par défaut, maintenez enfoncé le bouton Reset situé en bas de l'appareil.

Administration à base de navigateur

Cet appareil peut être facilement configuré à partir d'un navigateur Web sur votre ordinateur.

Mode Auto (Reconnaissance automatique du routeur/bridge)

Le mode Auto détecte si votre réseau dispose ou non d'un routeur et commute automatiquement vers le mode de réseau ou de bridge approprié. Vous pouvez aussi commuter manuellement ses modes. (Voir page 10).

Configuration requise pour le Air Navigator CD

Le routeur et point d'accès sans fil AirStation fonctionne avec la plupart des périphériques sans fil et câblés. Le programme d'installation automatique sur CD nécessite Windows Vista ou XP pour s'exécuter. Le logiciel Client Manager est fourni pour Windows 7, Vista et XP. L'utilisation d'autres systèmes d'exploitation peut nécessiter une configuration manuelle de l'AirStation à partir d'une fenêtre de navigateur.

Mode haute vitesse 300/150 Mbps

300 Mbps représente la vitesse de liaison du WHR-HP-G300N et 150 Mbps celle du WHR-HP-GN lors de l'utilisation du mode Wireless-N. Cela représente la vitesse réelle des données sans fil, y compris le surdébit. Comme le surdébit n'est pas disponible pour le transfert des données utilisateur, le débit sans fil utilisable est considérablement inférieur.

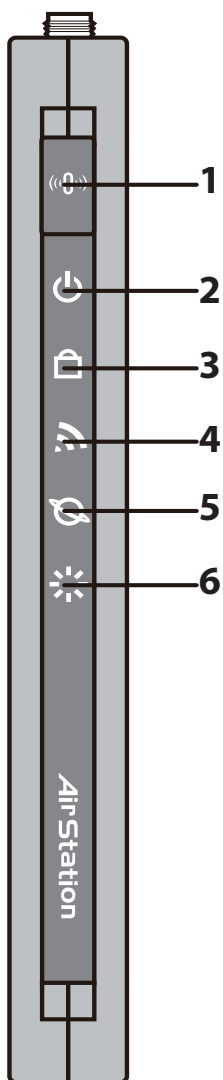
Contenu

Les éléments suivants sont fournis avec votre AirStation. Si l'un de ces éléments est manquant, veuillez contacter votre fournisseur.

- Appareil principal..... 1
- Antenne amovible 2 pour le G300N / 1 pour le GN
- Adaptateur secteur..... 1
- Pied pour un montage vertical/mural 1
- Vis pour le montage mural 2
- Câble LAN 1
- Air Navigator CD..... 1
- Guide d'installation rapide 1

Présentation du matériel

Voyant du panneau frontal



1 Bouton AOSS

Maintenez ce bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant Security clignote (environ 1 seconde), lorsque l'appareil est sous tension, ce qui initialise le mode AOSS/WPS et permet à l'appareil d'échanger des clés de sécurité avec des périphériques compatibles AOSS ou WPS.

2 VOYANT POWER (vert)

ON : L'adaptateur secteur est branché
OFF : L'adaptateur secteur n'est pas branché

3 VOYANT SECURITY (orange)

Indique l'état de la sécurité.

OFF : Le chiffrement n'est pas configuré

ON : Le chiffrement est configuré

Double clignotement : L'appareil est en attente d'une clé de sécurité AOSS ou WPS

Clignotant : Erreur AOSS/WPS ; échec de l'échange de clés de sécurité

Remarque : Lorsque le voyant Security est allumé, cela signifie qu'une clé de chiffrement est configurée. Vous pouvez vérifier que la clé de chiffrement est configurée sur l'écran de configuration Web, à la page 40.

4 VOYANT WIRELESS (vert)

Indique l'état du LAN sans fil.

Clignotant : Le LAN sans fil est connecté et en cours de transmission

ON : Le LAN sans fil est connecté mais pas actif

5 VOYANT ROUTER (vert)

ON : La fonctionnalité routeur est activée

Clignotant : La fonctionnalité routeur est désactivée

6 VOYANT DIAG (rouge)

Il indique l'état de cet appareil en fonction du nombre de clignotements par cycle.

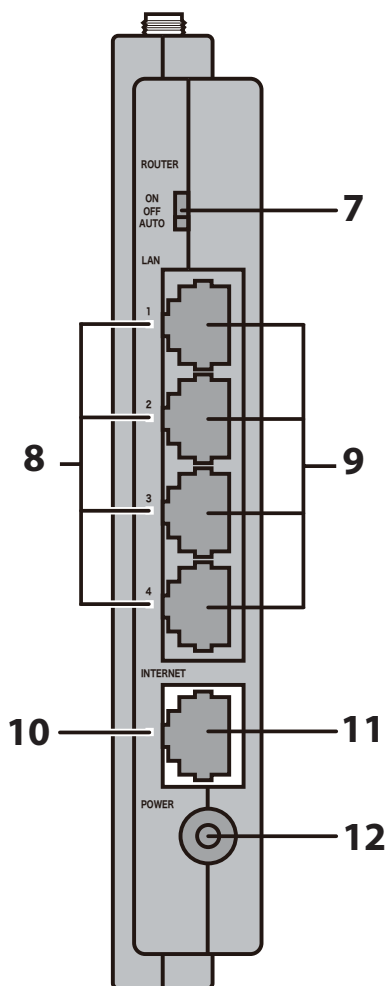
Remarque : Lorsque cet appareil est allumé pour la première fois ou redémarré, le voyant Diag clignote pendant près d'une minute au cours du démarrage. Cela est normal.

État du voyant Diag	Signification	Status (État)
2 clignotements * ¹	Erreur de la mémoire flash	Impossible de lire ou d'écrire sur la mémoire flash.
3 clignotements * ¹	Erreur LAN (câblé) Ethernet	Le contrôleur LAN Ethernet est victime d'un dysfonctionnement.
4 clignotements * ¹	Erreur du LAN sans fil	Le contrôleur LAN sans fil est victime d'un dysfonctionnement.
5 clignotements	Erreur de configuration de l'adresse IP	Comme les adresses réseau de tous les ports Internet (port WAN) et du port LAN sont identiques, il n'est pas possible d'établir une communication. Modifier l'adresse IP du côté LAN de cet appareil.
Clignotement en continu * ²	Mise à jour du micrologiciel Enregistrement des paramètres Initialisation des paramètres	Mise à jour du micro logiciel. Enregistrement des paramètres. Initialisation des paramètres.

*¹ Débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale, attendez quelques secondes, puis rebranchez-le. Si le voyant clignote encore, veuillez contacter le support technique.

*² Ne débranchez jamais l'adaptateur secteur lorsque le voyant Diag clignote en continu.

Panneau arrière



7 COMMUTATEUR ROUTER

Commute le mode routeur entre activé, désactivé et automatique.

ON : La fonctionnalité routeur est activée (mode routeur).

OFF : La fonctionnalité routeur est désactivée (mode bridge/AP).

Auto : Ceci commute automatiquement entre les modes selon qu'un autre routeur est détecté sur le port Internet ou non. Le paramètre par défaut de ce commutateur est Auto.

8 VOYANT LAN (vert)

ON : Un périphérique Ethernet est connecté.

Clignotant : Un périphérique Ethernet est en cours de communication.

9 Port LAN

Connectez votre ordinateur, votre concentrateur ou d'autres périphériques Ethernet à ces ports. Ce concentrateur de commutation prend en charge les connexions à 10 Mbps et 100 Mbps.

10 VOYANT INTERNET (vert)

ON : Le port Internet est connecté.

Clignotant : Le port Internet est en train de transmettre des données.

11 Port INTERNET

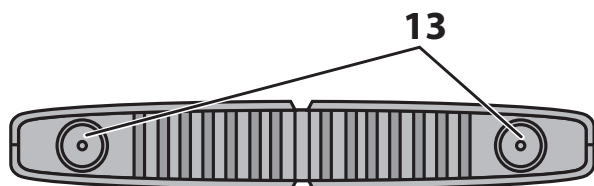
Les connexions à 10 Mbps et 100 Mbps sont prises en charge.

Remarque : En mode bridge/AP (routeur désactivé), le port Internet devient un port LAN ordinaire, offrant 5 ports LAN utilisables au total.

12 Prise CC

Branchez l'adaptateur secteur fourni.

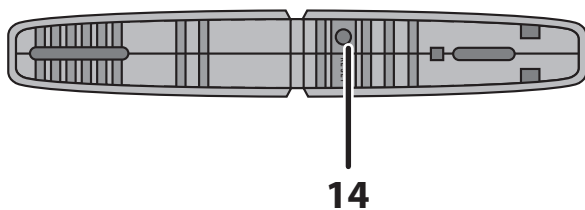
Haut



13 Connecteur d'antenne

Branche la ou les antennes amovibles fournies. Reportez-vous à la page * pour plus de détails.

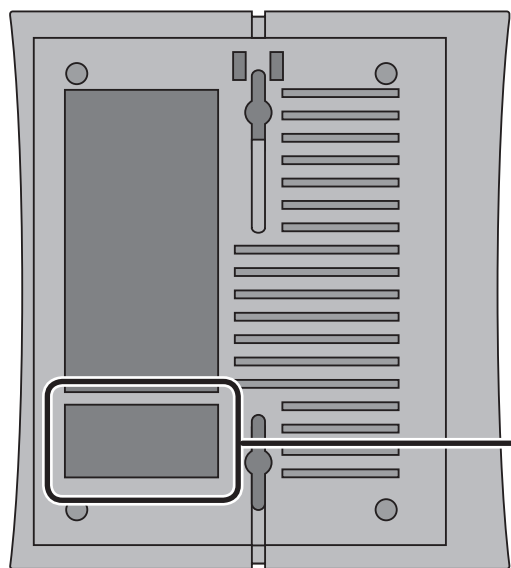
Bas



14 Bouton RESET

Maintenir ce bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant Diag s'allume, lorsque l'appareil est sous tension, initialise ses paramètres.

Côté droit



15

Remarque : Le côté droit de l'appareil peut chauffer. Veuillez à ne rien placer qui pourrait être endommagé par la chaleur à proximité.

15 Valeurs d'usine par défaut

Cette étiquette indique les informations par défaut du SSID de l'AirStation, la clé de chiffrement et le PIN WPS. La clé de chiffrement est vierge si le chiffrement n'est pas activé dans les paramètres par défaut.

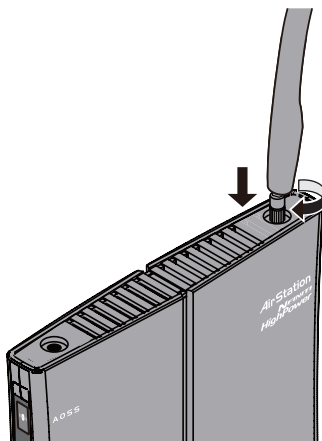
Chapitre 2

Position de l'AirStation

Veuillez noter que toutes les illustrations se rapportent au WHR-HP-G300N.

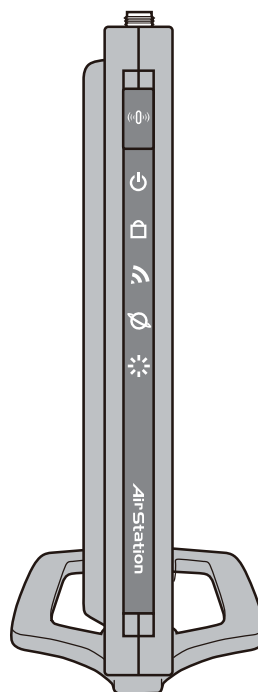
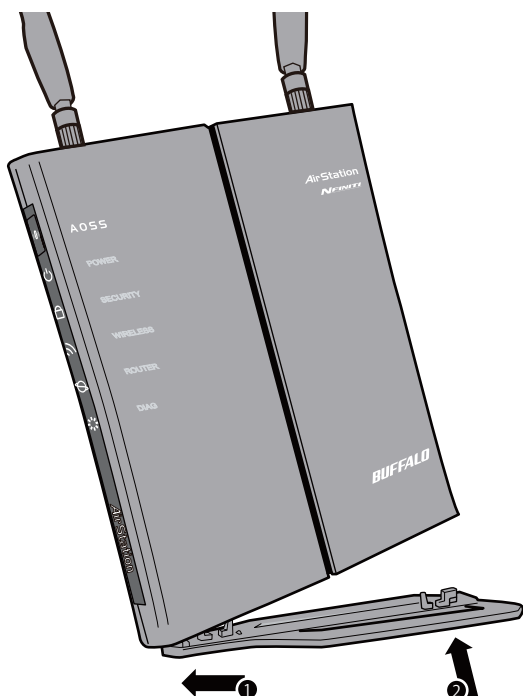
Positionnement de l'antenne

Une antenne amovible et déplaçable est fournie dans l'emballage. WHR-HP-G300N en possède 2 alors que le WHR-HP-GN n'en possède qu'une. Vissez la ou les antennes dans le sens des aiguilles d'une montre pour les monter.



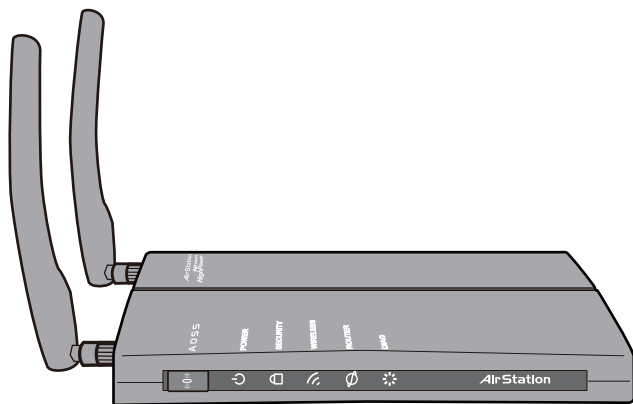
Position verticale

Pour positionner l'appareil verticalement, reportez-vous à l'illustration suivante afin de fixer le socle de montage vertical/mural.



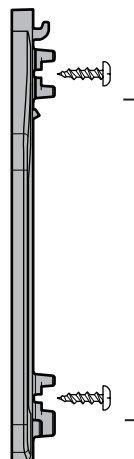
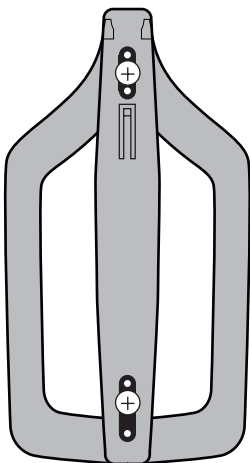
Position horizontale

Positionnez l'appareil horizontalement comme illustré.



Montage mural

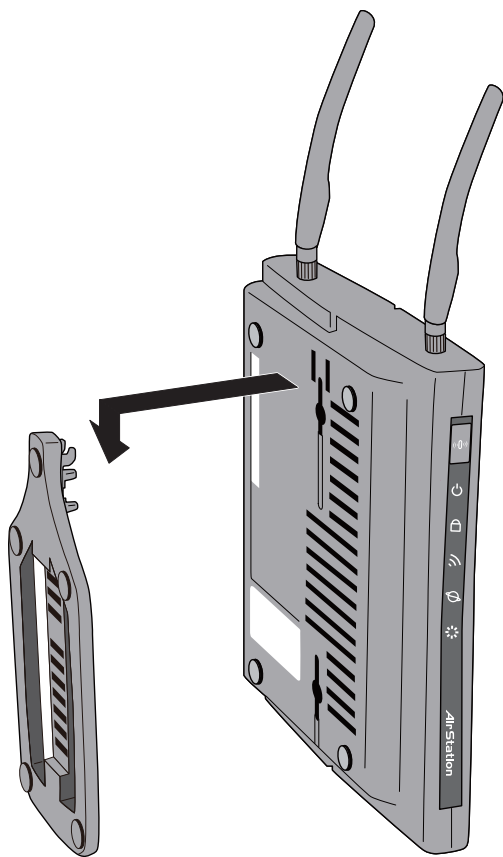
1



Fixez le socle de montage vertical/mural sur le mur à l'aide des vis.

8,5 cm
(~3,3 pouces)

2



Faites correspondre le centre de l'AirStation et celui du socle de montage vertical/mural, puis faites-la glisser vers le bas, comme illustré à gauche.

Chapitre 3

Installation

Configuration par CD

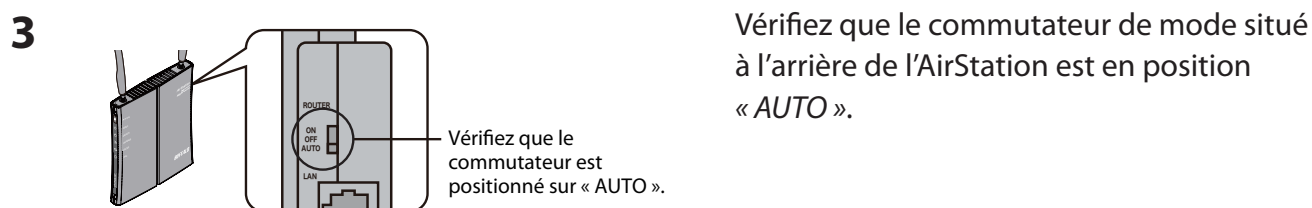
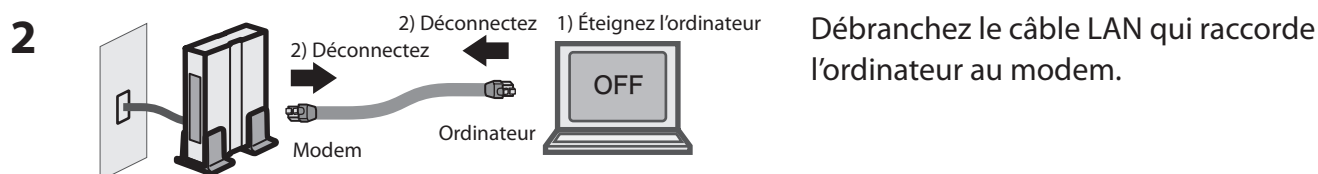
Vous pouvez configurer cet appareil grâce au CD de logiciels fourni. Introduisez le CD dans votre ordinateur et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

* La configuration par CD est uniquement prise en charge pour Windows 7, Vista et XP.

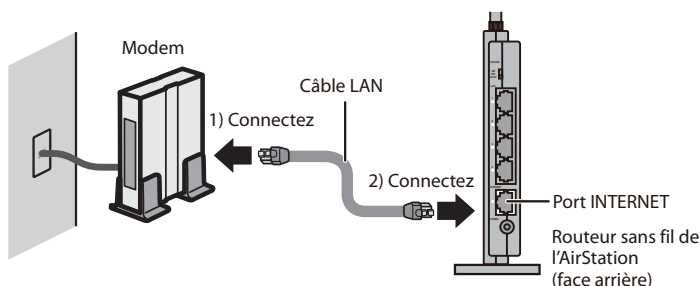
Configuration manuelle

Pour configurer manuellement l'AirStation, suivez la procédure ci-dessous.

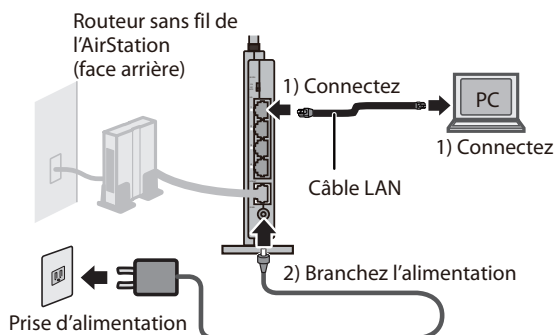
1 Éteignez l'ordinateur et le modem.



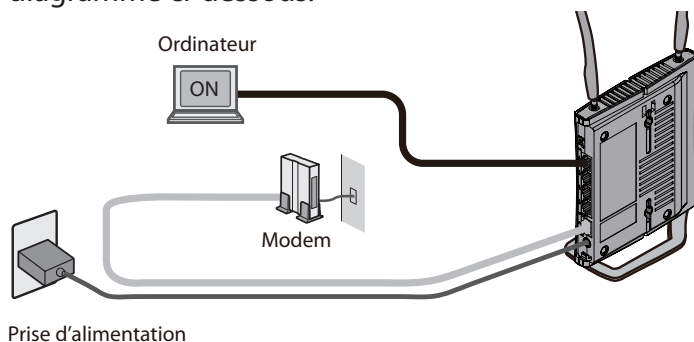
4 Branchez une extrémité du câble LAN sur le modem et l'autre sur le port Internet de l'AirStation. Mettez le modem sous tension.



- 5** Connectez l'ordinateur à l'un des ports LAN de l'AirStation à l'aide du câble LAN. Allumez l'AirStation, patientez une minute, puis allumez l'ordinateur.



- 6** Vérifiez que ces périphériques sont correctement connectés comme illustrés sur le diagramme ci-dessous.



- 7** Patientez un instant, puis vérifiez que les voyants de l'AirStation sont allumés comme indiqué ci-dessous :

POWER	Le voyant vert est ON
SECURITY	Le voyant orange est ON
WIRELESS	Le voyant vert est ON ou clignote
ROUTER	Le voyant vert est ON ou OFF (l'état dépend de votre environnement)
DIAG	OFF
LAN	Le voyant vert est ON ou clignote
INTERNET	Le voyant vert est ON ou clignote

* Reportez-vous aux pages 8 et 10 pour les emplacements des voyants et des détails supplémentaires.

- 8** Démarrez un navigateur Web. Si l'écran « *home* » (accueil) s'affiche, cela signifie que la configuration est terminée.
Si un écran comportant un nom d'utilisateur et un mot de passe s'affiche, saisissez « *root* » (en minuscules) comme nom d'utilisateur, laissez le mot de passe vierge, puis cliquez sur « OK ». Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran afin de poursuivre la configuration.

Vous avez terminé la configuration initiale de l'AirStation. Consultez le chapitre 4 pour les paramètres avancés.

Chapitre 4

Configuration

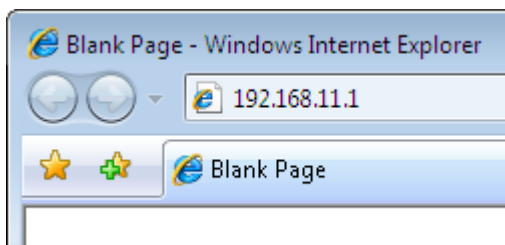
Ce chapitre explique les paramètres avancés de l'AirStation. Pour modifier les paramètres avancés, utilisez l'utilitaire de configuration Web de l'AirStation.

Méthode d'accès à l'utilitaire Web de configuration

Pour afficher la configuration de l'AirStation, suivez la procédure ci-dessous.

1 Démarrez un navigateur Web.

2



Saisissez l'adresse IP du routeur côté LAN dans le champ de l'adresse et appuyez sur la touche « Enter » (Entrée).

Remarque : • L'adresse IP par défaut, côté LAN, de l'AirStation dépend de la position du commutateur de mode.

En mode routeur : 192.168.11.1

En mode bridge : 192.168.11.100 (*)

Remarque : Si le commutateur du routeur est configuré sur « AUTO » et que l'appareil fonctionne en mode bridge, une adresse IP est attribuée à cet appareil par un serveur DHCP.

• Si vous modifiez l'adresse IP de cet appareil, utilisez la nouvelle adresse IP.

3



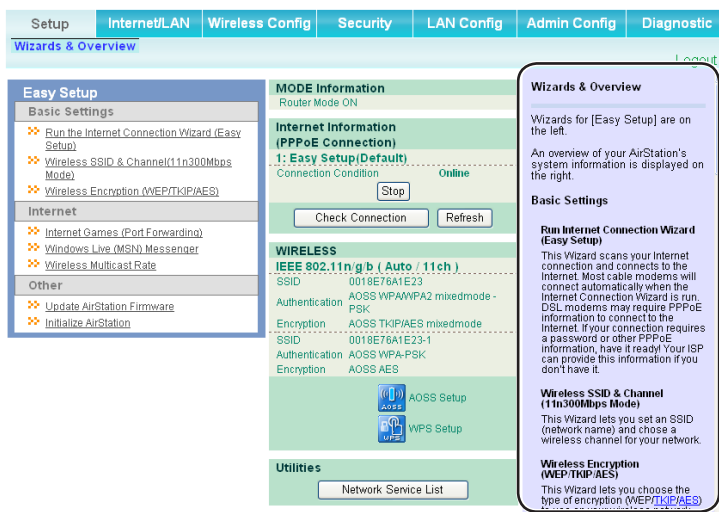
Lorsque cet écran s'affiche, saisissez « root » (en minuscules) comme nom d'utilisateur et le mot de passe que vous avez configuré au cours de la configuration initiale. Cliquez sur « OK ».

Remarque : • Le mot de passe est vierge (non configuré) par défaut.

• Si vous oubliez le mot de passe, maintenez enfoncé le bouton Reset (page 11) pour initialiser tous les paramètres. Le mot de passe est alors vierge.

Veuillez noter que tous les autres paramètres reprendront aussi leur valeur par défaut.

4



L'écran de configuration s'affiche.

L'aide est toujours affichée à droite de l'écran de configuration. Consultez les écrans d'aide pour plus d'informations sur chaque page dans les écrans de configuration Web.

Menu de configuration (mode routeur)

La structure du menu de l'AirStation en mode routeur est la suivante. Veuillez consulter les pages répertoriées à droite pour obtenir des explications sur chaque élément.

Écran principal	Descriptions	Page
Internet/LAN		
Internet	Configurer le port et les paramètres côté Internet	Page 26
PPPoE	Paramètres PPPoE (connexion DSL)	Page 27
DDNS	Paramètres DNS	Page 30
VPN Server (Serveur VNP)	Paramètres du serveur VPN	Page 32
LAN	Configuration du port côté LAN et du serveur DHCP	Page 34
DHCP Lease (Attribution DHCP)	Paramètres de l'attribution DHCP	Page 36
NAT	Paramètres de traduction de l'adresse réseau, sert à connecter à Internet les périphériques côté LAN	Page 37
Route	Configurer la route de communication IP utilisée par l'AirStation	Page 38
Wireless Config (Configuration sans fil)		
WPS	Paramètres et état WPS	Page 39
AOSS	Paramètres et état AOSS (AirStation One-touch Secure System)	Page 40
Basic (Paramètres de base)	Configurer les paramètres sans fil de base	Page 42
Advanced (Avancé)	Configurer les paramètres avancés sans fil	Page 46
WMM	Configurez les priorités des extensions multimédias sans fil (multimédia Wi-Fi)	Page 47
MAC Filter (Filtre MAC)	Restreint l'accès à des périphériques spécifiques	Page 49
Multicast Control (Contrôle multidiffusion)	Configurer les limites de l'envoi de paquets de multidiffusion inutiles au port LAN sans fil	Page 50
Security (Sécurité)		
Firewall (Coupe-feu)	Protéger votre ordinateur des intrus de l'extérieur	Page 51
IP Filter (Filtre IP)	Modifier les filtres IP en rapport avec les paquets passant par le côté LAN et le côté Internet	Page 53
VPN Pass Through (Intercommunication VPN)	Configurer les intercommunications IPv6, PPPoE et PPTP	Page 54

LAN Config		
Port Forwarding (Réacheminement de port)	Configurer la traduction et les exceptions de port pour les jeux et d'autres programmes	Page 55
DMZ	Écran permettant de configurer une destination pour transférer des paquets de communication sans destination côté LAN	Page 56
UPnP	Configurer l'UPnP (Universal Plug and Play)	Page 57
QoS	Configurer la priorité des paquets qui nécessitent un certain débit de données	Page 58
Admin Config (Configuration administrateur)		
Name (Nom)	Configurer le nom NetBIOS de l'AirStation	Page 59
Password (Mot de passe)	Configurer le mot de passe de l'AirStation pour accéder aux écrans de configuration	Page 60
Time/date (Heure/date)	Configurer l'horloge interne de l'AirStation	Page 61
NTP	Configurer l'AirStation pour la synchronisation avec un serveur NTP afin de configurer automatiquement l'horloge interne de l'AirStation.	Page 62
Access (Accès)	Configurer les restrictions d'accès aux écrans de configuration de l'AirStation	Page 63
Log (Journal)	Configurer un serveur syslog pour gérer les journaux de l'AirStation	Page 64
Save/Restore (Enregistrer/ restaurer)	Enregistrer ou restaurer la configuration de l'AirStation à partir d'un fichier de configuration	page 65
Initialize/Restart (Initialiser/ redémarrer)	Initialiser l'AirStation ou la redémarrer	Page 66
Update (Mise à jour)	Mettre à jour le micrologiciel de l'AirStation	Page 67
Diagnostic (Diagnostic)		
System Info (Infos système)	Afficher les informations système actuelles de l'AirStation	Page 68
Logs (Journaux)	Vérifier les journaux de l'AirStation	Page 70
Packet Info (Infos paquets)	Afficher tous les paquets transférés par l'AirStation	Page 71
Client Monitor (Contrôle du client)	Afficher tous les périphériques actuellement connectés à l'AirStation	Page 72
Ping	Tester la connexion de l'AirStation à d'autres périphériques du réseau	Page 73
Logout (Déconnexion)		
Cliquez ici pour vous déconnecter des écrans de configuration de l'AirStation		

Menu de configuration (mode bridge)

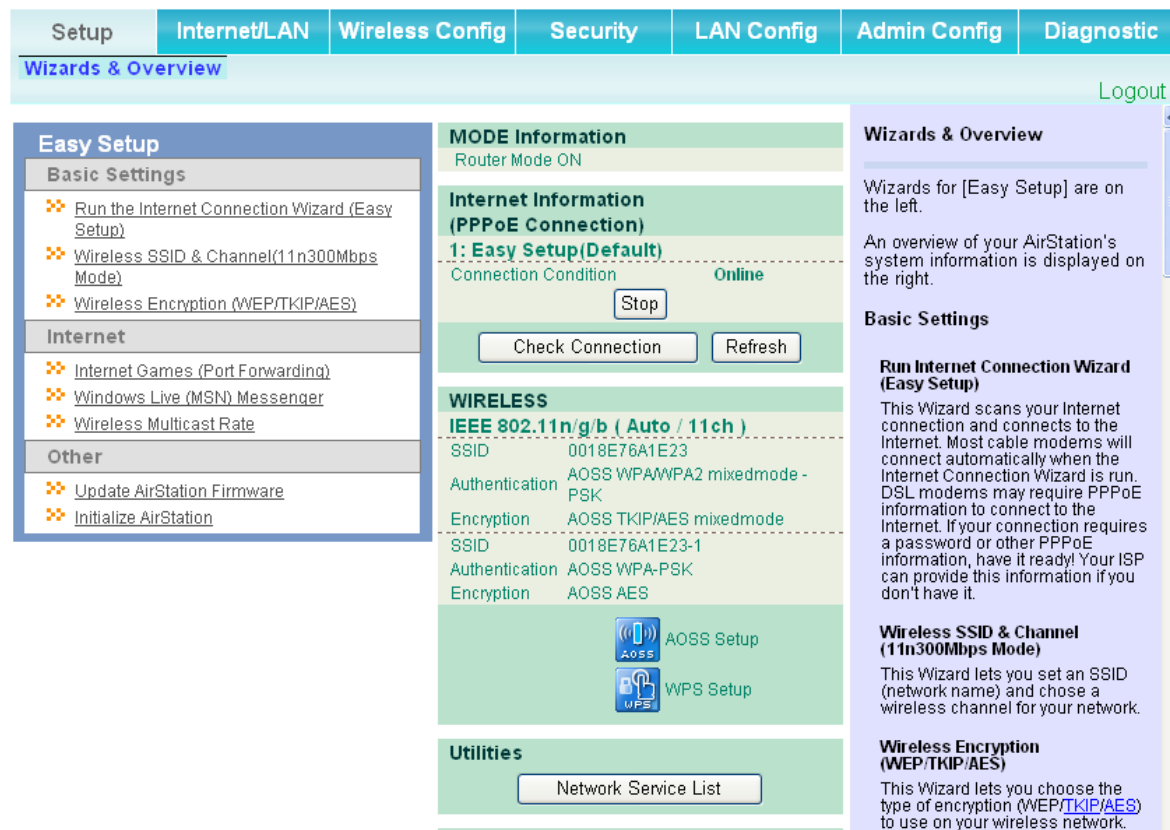
La structure du menu dans le mode bridge est la suivante. Veuillez consulter les pages respectives pour les explications concernant chaque élément.

Écran principal	Descriptions	Page
LAN Config		
LAN	Configurer les ports et les périphériques côté LAN	Page 34
Route	Configurer la route de communication IP utilisée par l'AirStation	Page 38
Wireless Config (Configuration sans fil)		
WPS	Paramètres et état WPS	Page 39
AOSS	Paramètres et état AOSS (AirStation One-touch Secure System)	Page 40
Basic (Paramètres de base)	Configurer les paramètres sans fil de base	Page 42
Advanced (Avancé)	Configurer les paramètres avancés sans fil	Page 46
WMM	Configurez les priorités des extensions multimédias sans fil (multimédia Wi-Fi)	Page 47
MAC Filter (Filtre MAC)	Restreint l'accès à des périphériques spécifiques	Page 49
Multicast Control (Contrôle multidiffusion)	Configurer les limites de l'envoi de paquets de multidiffusion inutiles au port LAN sans fil	Page 50
Admin Config (Configuration administrateur)		
Name (Nom)	Configurer le nom NetBIOS de l'AirStation	Page 59
Password (Mot de passe)	Configurer le mot de passe de l'AirStation pour accéder aux écrans de configuration	Page 60
Time/date (Heure/date)	Configurer l'horloge interne de l'AirStation	Page 61
NTP	Configurer l'AirStation pour la synchronisation avec un serveur NTP afin de configurer automatiquement l'horloge interne de l'AirStation	Page 62
Access (Accès)	Configurer les restrictions d'accès aux écrans de configuration de l'AirStation	Page 63
Log (Journal)	Configurer un serveur syslog pour gérer les journaux de l'AirStation	Page 64
Save/Restore (Enregistrer/restaurer)	Enregistrer ou restaurer la configuration de l'AirStation à partir d'un fichier de configuration	page 65
Initialize/Restart (Initialiser/redémarrer)	Initialiser l'AirStation ou la redémarrer	Page 66
Update (Mise à jour)	Mettre à jour le micrologiciel de l'AirStation	Page 67

Diagnostic (Diagnostic)		
System Info (Infos système)	Afficher les informations système actuelles de l'AirStation	Page 68
Logs (Journaux)	Vérifier les journaux de l'AirStation	Page 70
Packet Info (Infos paquets)	Afficher tous les paquets transférés par l'AirStation	Page 71
Client Monitor (Contrôle du client)	Afficher tous les périphériques actuellement connectés à l'AirStation	Page 72
Ping	Tester la connexion de l'AirStation à d'autres périphériques du réseau	Page 73
Logout (Déconnexion)		
Cliquez ici pour vous déconnecter des écrans de configuration de l'AirStation		

Setup (Configuration)

Page d'accueil de l'écran de configuration. Vous pouvez vérifier ici les paramètres et l'état de l'AirStation.



Paramètre	Signification
Internet/LAN (LAN Config) (Configuration LAN)	Affiche l'écran de configuration des ports Internet et des ports LAN.
Wireless Config (Configuration sans fil)	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'écran de configuration des paramètres sans fil.
Security (Sécurité)	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'écran de configuration de la sécurité.
LAN Config (Configuration LAN)	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'écran de configuration afin d'ouvrir des ports pour des jeux et des applications.
Admin Config (Configuration administrateur)	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'écran de configuration relatif à l'administration de l'AirStation.

Paramètre	Signification
Diagnostic (Diagnostic)	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'état de l'AirStation.
Easy Setup (Configuration facile)	Vous permet de configurer facilement l'AirStation comme la méthode de chiffrement du signal sans fil ou la modification d'un canal sans fil.
Internet Information (Information Internet)	Affiche les informations actuelles concernant l'emplacement où l'AirStation est connectée côté Internet.
Check Connection (Vérifier la connexion)	Cliquez sur ce bouton pour vérifier si l'AirStation est correctement connectée à Internet.
Refresh (Rafraîchir)	Cliquez sur ce bouton pour rafraîchir l'écran actuellement affiché.
WIRELESS	Affiche les paramètres sans fil actuels.
AOSS	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'écran de configuration AOSS.
WPS	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'écran de configuration WPS.
Network Service List (Liste des services réseau)	Affiche la liste des périphériques réseau pour lesquels des informations sont fournies à partir du réseau du côté LAN.
Language (Langue)	Vous permet de sélectionner la langue à utiliser.
Logout (Déconnexion)	Permet de se déconnecter de l'écran de configuration de l'AirStation. Si l'AirStation ne communique pas pendant 5 minutes, la déconnexion est automatique.

Internet/LAN (LAN Config) (Configuration LAN)

Internet (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer un port du côté Internet.

SetupInternet/LANWireless ConfigSecurityLAN ConfigAdmin ConfigDiagnostic

InternetPPPoEDDNSVPN ServerLANDHCP LeaseNATRouteLogout

As for the IP address acquisition method, "Perform Easy Setup (Internet Connection Wizard)" is set up.

To set up PPPoE, [click here](#).

Advanced Settings

Default Gateway	<input type="text"/>
Address of DNS Name Server	Primary: <input type="text"/> Secondary: <input type="text"/>
Internet MAC Address	<input checked="" type="radio"/> Use Default MAC Address(00:18:E7:6A:1E:23) <input type="radio"/> Use this address <input type="text"/>
MTU Size of Internet Port	<input type="text" value="1500"/> Bytes

Apply

Internet Ethernet Settings

Configuring your [Internet](#) side port:

Normally, you'll connect the [Internet](#) side port to an external network such as the internet.

Method of Acquiring IP Address

Select one of the following methods to acquire a [Internet port IP Address](#). Please ask your [Provider](#) for any other information about your line format. If you're not sure which method to choose, try selecting Easy Setup. You can confirm status of the current [Internet](#) side [IP Address](#) on the System Information screen. This setting can only be changed when the hardware mode switch on the AirStation is set to [ROUTER ON].

Perform Easy Setup (Internet Connection Wizard)

The Easy Setup scans your [Internet](#) connection and

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Method of Acquiring IP Address (Méthode d'acquisition d'adresse IP)	Spécifiez comment l'adresse IP côté Internet doit être obtenue.
Default Gateway (Passerelle par défaut)	Configurez une adresse IP pour la passerelle par défaut.
Address of DNS Name Server (Adresse du serveur de nom DNS)	Spécifiez une adresse IP pour le serveur DNS.
Internet MAC Address (Adresse MAC Internet)	Configurez l'adresse MAC côté Internet. Remarque : La configuration d'une adresse MAC incorrecte peut rendre l'AirStation inutilisable. Modifiez ce paramètre à vos propres risques.
MTU size of Internet Port (Taille MTU du port Internet)	Configurez la valeur MTU du port Internet dans une plage de 578 à 1500 octets.

PPPoE (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer les paramètres PPPoE.

SetupInternet/LANWireless ConfigSecurityLAN ConfigAdmin ConfigDiagnostic

Internet**PPPoE**DDNSVPN ServerLANDHCP LeaseNATRouteLogout

Default PPPoE Connection1 : Easy Setup

IP Unnumbered PPPoE Connection1 : Easy Setup

Apply

PPPoE Connection List

Number	Name	Status
1	Easy Setup	Enable

Edit Connection List

Preferred Connections

No.	Name	Destination address	Source address
No Preferred Connections are Registered.			

Edit Preferred Connections

PPPoE Settings

If PPPoE is specified in the [Internet](#) side configuration, you'll have more detailed setup options on this page. To specify PPPoE as the [Internet](#) side communication method, on [Internet Setup]-[Internet Port], select [PPPoE Client Function] or select [Use IP Unnumbered] .

Note:
If [Acquire IP address automatically from DHCP server] or [Manual Setup] is set as the [Internet](#) side communication method, or if something besides PPPoE was detected when [Easy Setup] ran, it is not necessary to enter information on this page. (Even if it is set, it is not used.) Additionally, when [Easy Setup] is executed, information set on this page may be rewritten.

Default PPPoE Connection
If multiple destinations are registered to the [PPPoE Destination List](#), the destination

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Default PPPoE Connection (Connexion PPPoE par défaut)	Si vous avez enregistré plusieurs destinations de connexion dans la liste de connexion PPPoE, la destination de connexion sélectionnée ici est prioritaire. Vous devez configurer la route à laquelle PPPoE est connecté si vous n'utilisez pas le paramètre par défaut.
IP Unnumbered PPPoE Connection (Connexion PPPoE avec IP non numérotée)	Sélectionnez la destination à partir de la liste de connexion PPPoE utilisée lors de la spécification de « <i>Use IP Unnumbered</i> » (Utiliser un IP non numéroté) dans Méthode d'acquisition de l'adresse IP (page 26).
PPPoE Connection List (Liste des connexions PPPoE)	Modifiez la destination PPPoE. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 sessions.
« <i>Edit Connection List</i> » (Modifier la liste des connexions)	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'écran permettant de modifier les paramètres de destination.

Paramètre	Signification
PPPoE Connection No.*-Add (N° de connexion PPPoE *-Ajouter)	<p>S'affiche lorsque vous cliquez sur « <i>Edit Connection List</i> » (Modifier la liste des connexions).</p> <p>Name of Connection (Nom de la connexion) Saisissez le nom permettant d'identifier la destination connectée. Vous pouvez saisir jusqu'à 32 caractères alphanumériques et symboles.</p> <p>User Name (Nom d'utilisateur) Configurez le nom d'utilisateur spécifié par votre prestataire, utilisé pour une certification PPPoE. Vous pouvez saisir jusqu'à 32 caractères alphanumériques et symboles.</p> <p>Password (Mot de passe) Configurez le mot de passe spécifié par votre prestataire pour une certification PPPoE. Vous pouvez saisir jusqu'à 32 caractères alphanumériques et symboles.</p> <p>Service Name (Nom de service) Renseignez ce champ uniquement si votre prestataire spécifie un Service Name (Nom de service). Sinon, laissez-le vierge. Vous pouvez saisir jusqu'à 32 caractères alphanumériques et symboles.</p> <p>Connection Type (Type de connexion) Spécifie le moment où l'AirStation se connecte à votre prestataire.</p> <p>Automatic disconnection (Déconnexion automatique) Configurez le moment de la déconnexion une fois que la communication est arrêtée, lorsque la méthode de connexion est configurée sur « <i>Connect on Demand</i> » (Connexion à la demande) ou « <i>Manual</i> » (Manuel). Vous pouvez enregistrer jusqu'à 1440 minutes.</p> <p>Authorization (Autorisation) Configurez une méthode d'autorisation avec un prestataire.</p> <p>MTU Size (Taille MTU) Configurez une valeur de MTU dans la plage de 578 à 1492, utilisée pour la communication sur PPPoE.</p> <p>MRU Size (Taille MRU) Configurez une valeur de MRU (Maximum Receive Unit) dans la plage de 578 à 1492, utilisée pour la communication sur PPPoE.</p>
Preferred Connections (Connexions favorites)	Affiche les informations que vous avez configurées concernant la route de destination de la connexion.

Paramètre	Signification
[Edit Preferred Connections] (Modifier les connexions favorites)	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'écran permettant de modifier la route de destination de la connexion.
PPPoE Connection No.*-Add (N° de connexion PPPoE *-Ajouter)	Keep Alive (Laisser actif) Si vous activez Keep Alive (Laisser actif), l'AirStation émet une fois par minute une requête d'écho LCP afin de maintenir la connexion avec le serveur PPPoE. Si le serveur ne répond pas pendant plus de 6 minutes, la ligne est reconnue comme déconnectée et l'AirStation met fin à la connexion. Si une connexion PPPoE est souvent déconnectée, il est possible que le serveur ne puisse pas répondre à Keep Alive (Laisser actif). Veuillez consulter « <i>Disable</i> » (Désactiver).
Preferred PPPoE Connection -Add (Connexion PPPoE favorite – Ajouter)	S'affiche lorsque vous cliquez sur « <i>Edit Preferred Connections</i> » (Modifier les connexions favorites). Name (Nom) Le nom de la destination à laquelle se connecter par PPPoE si « <i>Destination address</i> » (Adresse de destination) et « <i>Source address</i> » (Adresse source) de la communication correspondent. Sélectionnez la destination enregistrée dans la liste de connexion PPPoE. Destination address (Adresse de destination) Adresse de destination de la communication. Lors d'une communication vers cette adresse de destination, l'AirStation communique avec « <i>Name of Connection</i> » (Nom de la connexion). Source address (Adresse source) Adresse source de la communication. Lors d'une communication depuis cette adresse source, l'AirStation communique avec « <i>Name of Connection</i> » (Nom de la connexion).

DDNS (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer les paramètres DNS dynamiques.

Paramètre	Signification
Dynamic DNS Service (Service Dynamic DNS)	Sélectionnez un prestataire (DynDNS ou TZO) pour Dynamic DNS.
User Name (Nom d'utilisateur) * Uniquement lorsque DynDNS est sélectionné	Saisissez le nom d'utilisateur enregistré dans le service Dynamic DNS. Vous pouvez saisir jusqu'à 64 caractères alphanumériques et symboles.
Password (Mot de passe) * Uniquement lorsque DynDNS est sélectionné	Saisissez le nom d'utilisateur enregistré dans le service Dynamic DNS. Vous pouvez saisir jusqu'à 64 caractères alphanumériques et symboles.
Host Name (Nom d'hôte) * Uniquement lorsque DynDNS est sélectionné	Saisissez le nom d'hôte enregistré dans le service Dynamic DNS. Vous pouvez saisir jusqu'à 255 caractères alphanumériques, tirets et points.
Email Address (Adresse e-mail) * Uniquement si TZO est sélectionné	Saisissez l'adresse e-mail enregistrée dans le service Dynamic DNS. Vous pouvez saisir jusqu'à 64 caractères alphanumériques et symboles.
TZO Key (Clé TZO) * Uniquement si TZO est sélectionné	Saisissez la clé TZO enregistrée dans le service Dynamic DNS. Vous pouvez saisir jusqu'à 64 caractères alphanumériques et symboles.

Paramètre	Signification
Domain Name (Nom de domaine) * Uniquement si TZO est sélectionné	Saisissez le nom de domaine enregistré dans le service Dynamic DNS. Vous pouvez saisir jusqu'à 255 caractères alphanumériques, tirets et points.
IP Address Update Period (Période de mise à jour de l'adresse IP)	Spécifie la période de notification au prestataire de service dynamic DNS de l'adresse IP actuelle. Si DynDNS est sélectionné, configurez 0 à 35 jours. Si TZO est sélectionné, configurez 0 à 99 jours. Si 0 (zéro) est configuré, aucune mise à jour périodique n'est effectuée.
Internet Side IP Address (Adresse IP côté Internet)	Adresse IP côté WAN du port Internet de l'AirStation. Cette adresse est envoyée au prestataire du service Dynamic DNS.
Domain Name (Nom de domaine)	Nom de domaine attribué au prestataire du service Dynamic DNS. On peut accéder à l'AirStation à partir d'Internet par le nom de domaine.
Status (État)	Affiche l'état du service Dynamic DNS.

VPN server (Serveur VPN) (mode routeur uniquement)

Configurer le serveur VPN.

Setup	Internet/LAN	Wireless Config	Security	LAN Config	Admin Config	Diagnostic
Internet	PPPoE	DDNS	VPN Server	LAN	DHCP Lease	NAT
Logout						

**The LAN side IP address is set to 192.168.11.1.
Therefore, a PC connected to BUFFALO's router may be unable to access to the PC on the LAN.
The LAN side IP address and DHCP IP address pool should be changed.**

Auto Input	<input type="button" value="Generate Recommended IP Address"/>	
LAN Side IP Address	IP Address	192.168.11.1
	Subnet Mask	255.255.255.0
DHCP Server Function	<input checked="" type="checkbox"/> Enable	
DHCP IP Address Pool	192.168.11.2 for up to 64 Address(es)	
PPTP Server Function	<input type="checkbox"/> Enable	
Authorization Type	MS-CHAPv2 (40/128-bit Encryption)	

[Advanced Settings]

Server IP Address	<input checked="" type="radio"/> Auto <input type="radio"/> Manual
Client IP Address	<input checked="" type="radio"/> Auto <input type="radio"/> Manual
DNS Server IP Address	<input checked="" type="radio"/> LAN IP address of the AirStation <input type="radio"/> Manual <input type="radio"/> Do Not Specify
WINS Server IP Address	
MTU/MRU value	1396

PPTP User List

User Name	Connection Condition	IP Address	Operation
No registered users			

VPN Server Settings

By using the PPTP server function it is possible to access the AirStation from the Internet and the LAN from a Windows PPTP client.

Note
If using GRE protocol (protocol no.47) and no.1732 TCP port filtering, then this function may not work correctly. Also, be aware that if a router on the Internet side has these protocols blocked, then this function cannot be used.

Auto Input
Click this button to generate a random IP address with a small possibility of overlapping with IP addresses of other Buffalo routers.

LAN Side IP Address
Configure the AirStation's LAN IP Address. The default is 192.168.11.1. If you want to connect the AirStation to an existing LAN, specify a unique, unused IP Address from the LAN's range of IP addresses.

Subnet Mask
Select the AirStation's LAN side Subnet Mask. The default is 255.255.255.0. If you want to connect the AirStation to an existing LAN, specify the Subnet Mask the LAN uses.

DHCP Server Function
Enable the DHCP Server here. The default is enabled. If there is another DHCP server on the network, one DHCP server must be disabled or the IP ranges must be changed to avoid conflicts caused by overlapping DHCP scopes. If DHCP Server is enabled, confirm DHCP IP Address Pool doesn't overlap existing IP Addresses in the LAN segment.

DHCP IP Address Pool
This determines the IP Address range from which IP addresses will be distributed to DHCP clients (both wired and wireless). Enter the starting IP address and the number of addresses to be

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Auto Input (Entrée auto)	Cliquez dessus pour générer une adresse IP aléatoire.
LAN Side IP Address (Adresse IP côté LAN)	Configurez une adresse IP côté LAN et un masque de sous-réseau.
DHCP Server (Serveur DHCP)	Activez ou désactivez le serveur DHCP qui attribue automatiquement des adresses IP.
DHCP IP Address Pool (Groupe d'adresses IP DHCP)	Configurez la plage des adresses IP à attribuer par le serveur DHCP et les adresses IP à exclure de cette plage. Vous pouvez saisir des valeurs de 0 à 253.
PPTP Server (Serveur PPTP)	Activer pour utiliser un serveur PPTP.
Authorization Type (Type d'autorisation)	Sélectionnez la méthode d'authentification pour une connexion PPTP.
Server IP Address (Adresse IP du serveur)	Sélectionnez l'adresse IP par défaut de la passerelle.
Client IP Address (Adresse IP du client)	Sélectionnez la plage de l'adresse IP.
DNS Server IP Address (Adresse IP du serveur DNS)	Configurez l'adresse IP du serveur DNS pour le serveur DHCP à envoyer aux clients.
WINS Server IP Address (Adresse IP du serveur WINS)	Configurez l'adresse IP du serveur WINS pour le serveur DHCP à envoyer aux clients.
[Edit User Information] (Modifier les informations utilisateur)	Cliquez pour modifier les informations utilisateur.
User Name (Nom d'utilisateur)	Saisissez le nom utilisateur pour vous connecter au serveur PPTP. Vous pouvez saisir jusqu'à 16 caractères alphanumériques et symboles.
Password (Mot de passe)	Saisissez le mot de passe pour vous connecter au serveur PPTP. Vous pouvez saisir jusqu'à 16 caractères alphanumériques et symboles.
Method of Acquiring IP Address (Méthode d'acquisition d'adresse IP)	Sélectionnez la méthode à utiliser pour attribuer l'adresse IP au client PPTP.
PPTP User List (Liste des utilisateurs PPTP)	Affiche les informations utilisateur de la connexion PPTP.

LAN

Écran permettant de configurer un port du côté LAN.

SetupInternet/LANWireless ConfigSecurityLAN ConfigAdmin ConfigDiagnostic

InternetPPPoEDDNSSVPN ServerLANDHCP LeaseNATRouteLogout

LAN Side IP AddressIP Address192.168.11.1Subnet Mask255.255.255.0

DHCP Server Function☒ Enable

DHCP IP Address Pool192.168.11.2for up to64Address(es)Excluded IP Addresses:

LAN Side IP Address (For IP Unnumbered)IP AddressSubnet Mask255.255.255.0

DHCP Server Settings [Advanced Settings]

Advanced Settings☐ Display

Apply

LAN Side Ethernet Settings

Configure the AirStation's LAN [IP Address](#), Subnet Mask, and local DHCP Server settings here. Unless you're a networking expert, the default settings are recommended.

Note

If you have an existing LAN, the AirStation's configuration must be changed to connect to it. Please refer to [here](#) to set up your AirStation on an existing network.

LAN Side IP Address

Configure the AirStation's LAN [IP Address](#). The default is 192.168.11.1. If you want to connect the AirStation to an existing LAN, specify a unique, unused [IP Address](#) from the LAN's range of IP addresses.

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
LAN Side IP Address (Adresse IP côté LAN)	Configurez une adresse IP côté LAN et un masque de sous-réseau.
DHCP Server Function (Fonction de serveur DHCP) * Mode routeur uniquement	Activez ou désactivez le serveur DHCP qui attribue automatiquement des adresses IP.
DHCP IP Address Pool (Groupe d'adresses IP DHCP) * Mode routeur uniquement	Configurez la plage des adresses IP à attribuer par le serveur DHCP et les adresses IP à exclusion de cette plage. Vous pouvez saisir des valeurs de 0 à 253.
LAN Side IP Address (Adresse IP côté LAN) (Pour les IP non numérotées) * Mode routeur uniquement	Configurez une adresse IP côté LAN pour les IP non numérotées. Remarque : Un ordinateur disposant d'une adresse IP côté LAN normale et un ordinateur disposant d'une adresse IP côté LAN pour IP non numérotée ne peuvent pas communiquer.
Advanced Settings (Paramètres avancés) * Mode routeur uniquement	Sélectionnez l'affichage pour afficher les options de paramètres avancées du serveur DHCP.

Paramètre	Signification
Lease Period (Période d'attribution) * Mode routeur uniquement	Configurez la période efficace d'une adresse IP attribuée par le serveur DHCP. Vous pouvez saisir jusqu'à 999 heures.
Default Gateway (Passerelle par défaut) * Mode routeur uniquement	Configurez l'adresse IP par défaut de la passerelle pour le serveur DHCP à envoyer aux clients.
DNS Servers (Serveurs DNS) * Mode routeur uniquement	Configurez l'adresse IP du serveur DNS pour le serveur DHCP à envoyer aux clients.
WINS Server (Serveur WINS) * Mode routeur uniquement	Configurez l'adresse IP du serveur WINS pour le serveur DHCP à envoyer aux clients.
Domain Name (Nom de domaine) * Mode routeur uniquement	Configurez le nom de domaine pour le serveur DHCP à envoyer aux clients. Vous pouvez saisir jusqu'à 127 caractères alphanumériques, tirets et points.
Default Gateway (Passerelle par défaut) * Mode bridge uniquement	Configurez l'adresse IP par défaut de la passerelle.
DNS Server Address (Adresse du serveur DNS) * Mode bridge uniquement	Configurez l'adresse IP du serveur DNS.

DHCP Lease (Attribution DHCP) (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer l'attribution DHCP.

Setup | **Internet/LAN** | **Wireless Config** | **Security** | **LAN Config** | **Admin Config** | **Diagnostic**

Internet | **PPPoE** | **DDNS** | **VPN Server** | **LAN** | **DHCP Lease** | **NAT** | **Route**

[Logout](#)

Add Client Information

IP Address

MAC Address

Current DHCP Client Information

IP Address	MAC Address	Lease Period	Status	Customize
192.168.11.3	00:1D:73:92:0B:7F	47:48:26	Auto	<input type="button" value="Manual Assignment"/>

(*) The IP Address of the client that is configuring this AirStation is (192.168.11.2)

DHCP Lease Settings

Add manual IP address assignment, delete automatic IP Address assignment or set automatic assignment to manual

Manual assignment

Assign an IP address to specified MAC address manually. Up to 200 devices can be registered for manual assignment.

Add/Edit Client information

This area is for adding or editing a line.

IP Address

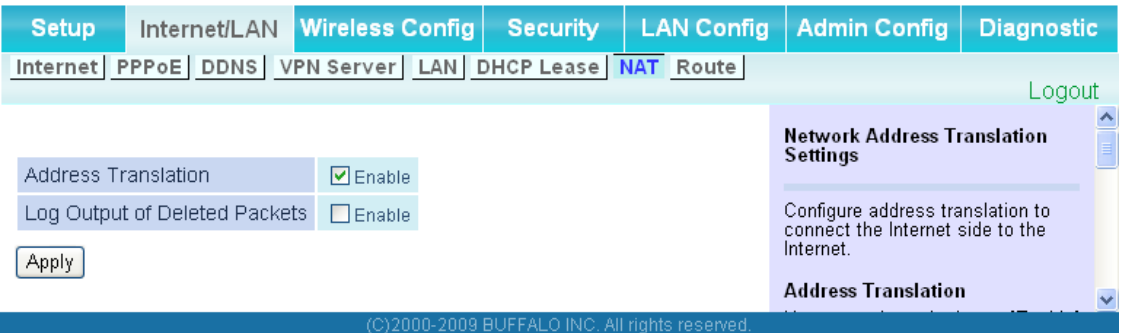
Enter an IP address for manual assignment. The default is blank in append mode. The current IP address is displayed in edit mode. The IP

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
IP Address (Adresse IP)	Saisissez manuellement une adresse IP à attribuer. L'adresse IP doit provenir du même sous-réseau que la plage du DHCP, mais ne doit pas faire partie de la plage que le DHCP attribue aux autres périphériques.
MAC Address (Adresse MAC)	Saisissez l'adresse MAC qui identifie le client.
Current DHCP Client Information (Informations sur le client DHCP actuel)	Affiche les informations concernant les attributions actuelles. Une adresse IP qui est automatiquement attribuée peut être modifiée afin d'être attribuée manuellement en cliquant sur « <i>Manual Assignment</i> » (Attribution manuelle).

NAT (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer les paramètres correspondant à la fonction de traduction de l'adresse réseau qui est utilisée pour se connecter à Internet côté LAN.



Paramètre	Signification
Address Translation (Traduction d'adresse)	Permet d'utiliser la traduction d'adresse réseau.
Log Output of Deleted Packets (Consigner la sortie des paquets supprimés)	Permet de consigner les paquets supprimés (tels que les erreurs) au cours d'une traduction d'adresse.

Route

Écran permettant de configurer la route IP de communication qu'utilise l'AirStation.

SetupInternet/LANWireless ConfigSecurityLAN ConfigAdmin ConfigDiagnostic

InternetPPPoEDDNSSVPN ServerLANDHCP LeaseNATRouteLogout

Add Routing

Destination Address

IP Address

Subnet Mask

255.255.255.0

Gateway

Metric

15

Add

Routing Information

Destination Address	Subnet Mask	Gateway	Metric	Operation
Routing Configuration is not Registered				

Routing Information

Configure [Routing Information](#).

Add/Edit Routing

This area is for adding or editing a line.

Destination Address

Specify the destination IP address or network address. If you're entering an IP address as destination, specify [Host 255.255.255.255] for the subnet mask. In case of entering a network address as destination, specify the network address and subnet mask.

Gateway

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Destination address (Adresse de destination)	Ajoute une adresse IP et un masque de sous-réseau de destination à une table de routage.
Gateway (Passerelle)	Ajoute une adresse de passerelle à la table de routage.
Metric (Mesure)	La mesure correspond au nombre maximal de sauts de routeur que peut effectuer un paquet vers son adresse de destination. Vous pouvez saisir des valeurs comprises entre 1 et 15. La valeur par défaut est 15.
Routing Information (Informations de routage)	Les entrées manuelles apparaissent ici après avoir été ajoutées.

Wireless Config (Configuration sans fil)

WPS

Écran permettant de consulter les paramètres détaillés et l'état du WPS.

Paramètre	Signification
WPS	Permet d'utiliser la configuration automatique du WPS.
External Registrar (Registraire externe)	Permet d'accepter les requêtes de configuration externe émanant d'autres services WPS. Remarque : Les requêtes de configuration externe ne sont pas acceptées si l'AOSS est utilisé.
AirStation PIN (NIP de l'AirStation)	Affiche le code NIP de l'AirStation. Le fait de cliquer sur « <i>Generate PIN</i> » (Générer un NIP) génère un nouveau code NIP. Il est possible de saisir ce code dans d'autres périphériques sans fil qui prennent en charge le WPS.
Enrollee PIN (NIP du périphérique)	Saisissez le code NIP pour l'autre périphérique sans fil et cliquez sur « OK ».
WPS status (État WPS)	Affiche « <i>configured</i> » (configuré) si toutes les bandes sans fil disponibles sont configurées. Affiche « <i>unconfigured</i> » (non configuré) si au moins une bande sans fil n'est pas configurée.

AOSS

Écran permettant de consulter les paramètres détaillés et l'état de l'AOSS.

SetupInternet/LANWireless ConfigSecurityLAN ConfigAdmin ConfigDiagnostic

WPSAOSSBasic(11n/g/b)Advanced(11n/g/b)WMM(11n/g/b)MAC FilterMulticast ControlLogout

AOSS

OS

AOSS Settings - Edit AOSS Client Information

Encryption Type of Exclusive SSID for WEP802.11n/g/bStop

Encryption level expansion function802.11n/g/bEnabled

Dedicated WEP SSID isolation802.11n/g/bDisabled

When this function is enabled, clients c

AOSS Button on the AirStation Unit☒Enable

Current Encryption Information 802.11n/g/b

Encryption TypeWPA-PSK-AES (Now in use)

SSID0018E76A1E23-1

Encryption key1234567890123

Encryption TypeWPAA2-PSK-mixed (Now in use)

SSID0018E76A1E23

Encryption key1234567890123

Encryption TypeWEP128

SSID0018E76A1E23-3

Encryption key1234567890123(Sending Key)

1234567890123

1234567890123

1234567890123

Encryption TypeWEP64

SSID0018E76A1E23-4

Encryption key12345(Sending Key)

12345

12345

12345

RandomKEY baseReset

Apply

AOSS Client Information

Client Information	MAC Address	Encryption Type	Wireless	Connection Setting
WLI-UC-G30xN	00:1D:73:92:0B:7F	WEP64/WEP128 WPA-PSK-TKIP/WPA-PSK-AES	802.11n/g/b	Allow

Edit AOSS Client Information

AOSS Ethernet Converter Information

Client Information

MAC Address

Encryption Type

AOSS (AirStation One-Touch Secure System)

AOSS is Buffalo's unique technology for quickly forming a secure wireless connection. You can see AOSS's configuration and status from this screen.

AOSS

[Start AOSS] button

Click this button to start AOSS. The AOSS button on top of the router works the same as this button. Refer to [How to use AOSS](#) for more details.

OS

[Disable AOSS] button

This button appears when AOSS is enabled. Click this button to disable AOSS. Connections to wireless clients will be terminated, [AOSS Information](#) removed, and Encryption Type reset to its default value, AES. Current Encryption Information will also be removed. Wireless Setting and Wireless Security are enabled in Advanced Settings when AOSS is disabled.

How to use AOSS

How to use AOSS:
(1)First
Power on or reboot the AirStation and a wireless client that supports AOSS.
(2)Press AOSS buttons
After rebooting, press both product's AOSS buttons, the router's first, then the client's. The AirStation and the wireless client will exchange security information to set up the most secure encryption type automatically and are ready to communicate.

Note:

- Once the AOSS button is pressed, other operations can't be started until AOSS is finished. If the AirStation can't find a wireless client after three minutes, the AirStation's status returns to its previous state.
- Up to 24 wireless clients may be connected through AOSS.
- By default, AOSS is functional but does not initiate a connection unless started manually by pushing the AOSS button, either here or on the top of the router.
- Use AirStation's System Information page to manually configure a wireless client that doesn't support AOSS.
- When wireless security is configured, it's security information is succeeded.

In the following cases, the setting of wireless security is not succeeded and AOSS returns error.

- Any blank is contained in SSID.
- WPA-PSK is input with 'hexadecimal 64 characters'.
- Any blank is contained in WPA-PSK.

In the following cases, the setting of wireless security is not succeeded and AOSS generates new encryption settings.

- Wireless Authentication is "WPA2-PSK".

WHR-HP-GN / WHR-HP-G300N Mode d'emploi

40

Paramètre	Signification
	Initie une configuration AOSS automatique sans fil. Cliquez ici, puis appuyez ou cliquez sur le bouton AOSS de votre client sans fil compatible AOSS. Répétez l'opération pour des clients AOSS supplémentaires.
	Cliquez sur ce bouton pour déconnecter les connexions AOSS. Remarque : Si des connexions AOSS sont déconnectées, le SSID et les clés de chiffrement sont restaurés dans leur configuration la plus récente avant l'utilisation de AOSS.
Encryption Type of Exclusive SSID for WEP (Type de chiffrement de SSID exclusif pour WEP)	Vous pouvez autoriser un SSID distinct spécial pour les connexions WEP. Si « <i>disabled</i> » (désactivé) est sélectionné, les clients ne peuvent pas se connecter grâce à WEP.
Encryption level expansion function (Fonction d'extension du niveau de chiffrement)	Étend la méthode de sécurité de TKIP au mode mixte WPA/WPA2-PSK.
Dedicated WEP SSID isolation (Isolation WEP SSID dédiée)	Configurez un SSID distinct et un segment de réseau spécialement pour les connexions WEP. Des périphériques connectés via WEP ne peuvent pas communiquer avec des périphériques connectés via AES/TKIP. Tous les périphériques connectés peuvent communiquer avec Internet.
AOSS Button on the AirStation Unit (Bouton AOSS sur l'AirStation)	Déterminez s'il faut ou non configurer AOSS lorsque vous appuyez sur le bouton AOSS.
Current Encryption Information (Informations de chiffrement actuelles)	Affiche le type de chiffrement, le SSID, une clé de chiffrement configurés par AOSS.
* Uniquement pour la connexion AOSS	
[Random] (Aléatoire)	Cliquez pour saisir des valeurs aléatoires pour le SSID, la clé de chiffrement et d'autres paramètres.
[KEY base] (Base KEY)	Cliquez dessus pour revenir au SSID, à la clé de chiffrement et d'autres paramètres sans fil aux valeurs de l'étiquette du boîtier.
[Reset] (Réinitialisation)	Cliquez dessus pour remettre le SSID, la clé de chiffrement et d'autres paramètres sans fil à leurs valeurs précédentes.
AOSS Client Information (Informations du client AOSS)*	Affiche les clients AOSS connectés à l'AirStation et les informations des périphériques qui communiquent sans fil.
* Uniquement pour la connexion AOSS	
AOSS Ethernet Converter Information (Informations du convertisseur Ethernet AOSS)*	Affiche des informations concernant les convertisseurs Ethernet connectés à l'AirStation via AOSS.
* Uniquement pour la connexion AOSS	

Basic (Paramètres de base)

Écran permettant de configurer des paramètres sans fil de base.

Wireless Radio ☒ Enable

Wireless Channel Auto Channel (Current Channel: 11)

300Mbps Mode Band Width : 20 MHz Extension Channel : 1

Broadcast SSID ☒ Allow

Use Multi Security function

Separate feature ☐ Use

SSID ☒ Use AirStation's MAC address(0018E76A1E23) ☐ Enter :

Wireless authentication WPA/WPA2 mixedmode - PSK

Wireless encryption TKIP/AES mixedmode

WPA-PSK (Pre-Shared Key):

Rekey interval : 60 minutes

Apply

Basic Wireless Setting (11n/g/b)

You can set basic configuration information for your wireless LAN manually here. If encryption is not used, communication will be established just by this basic setup. Encryption is highly recommended, however.

Wireless Radio

Un-checking "Enable" will disable wireless LAN functionality. When disabled, all wireless functionality, including broadcasting, is halted. Default value is enabled.

Wireless Channel

You may specify a channel (frequency band) for your wireless communication. If there are other wireless clients near the AirStation, you may get interference. Change to a different (and preferably non-overlapping) channel in this case. Available channels vary with which wireless standard you're using. When Auto channel is selected, a vacant channel is selected automatically. 11n/g/b : Auto, 1-11 Channel (Default value : Auto channel)

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved

Paramètre	Signification
Wireless Radio (Radio sans fil)	Détermine s'il faut autoriser une communication sans fil. Si cette case n'est pas cochée, aucune connexion sans fil n'est autorisée.
Wireless Channel (Canal sans fil)	Configure un canal (une plage de fréquences) utilisé pour les connexions sans fil. La plage disponible du canal va de 1 à 11. Si Auto Channel (Canal automatique) est sélectionné, l'AirStation utilise automatiquement le meilleur canal disponible.
300 Mbps Mode (Mode 300 Mbps) (WHR-HP-G300N) 150 Mbps Mode (Mode 150 Mbps) (WHR-HP-GN)	Le mode 300/150 Mbps utilise le double de la plage de fréquences normale, 40 MHz au lieu de 20 MHz. Dans des zones non congestionnées ceci peut augmenter les performances. Pour utiliser le mode 300/150 Mbps, configurez la largeur de bande sur 40 MHz et sélectionnez un canal d'extension. Remarque : Si vous utilisez un canal automatique pour le canal sans fil, le canal d'extension est automatiquement configuré.

Paramètre	Signification
Broadcast SSID (SSID de diffusion)	Si « <i>Allow</i> » (Autoriser) est coché, l'AirStation répond aux recherches SSID des périphériques sans fil en émettant son SSID. Si « <i>Allow</i> » (Autoriser) n'est pas coché, l'AirStation ignore les recherches des périphériques sans fil.
[Use Multi Security function] (Utiliser la fonction de sécurité multiple) [Do not use Multi Security function] (Ne pas utiliser la fonction de sécurité multiple)	Le fait de cliquer sur « <i>Use Multi Security function</i> » (Utiliser la fonction de sécurité multiple) active la fonction de sécurité multiple, ce qui permet l'utilisation de plusieurs SSID, chacun comportant des paramètres de sécurité sans fil différents. Le fait de cliquer sur « <i>Do not use Multi Security function</i> » (Ne pas utiliser la fonction de sécurité multiple) désactive la fonction de sécurité multiple. L'AirStation autorise alors un SSID et un type de sécurité sans fil. Remarque : Si vous utilisez la sécurité multiple, vous devez activer au moins SSID1, SSID2 ou SSID3.
SSID1	Le SSID1 à sécurité multiple peut utiliser WPA-PSK-TKIP ou WPA/WPA2-Mixed pour la sécurité sans fil.
SSID2	Le SSID2 à sécurité multiple peut utiliser WPA-PSK-AES pour la sécurité sans fil.
SSID3	Le SSID3 à sécurité multiple peut utiliser WEP pour la sécurité sans fil.
Separate feature (Fonctionnalité distincte)	Si « <i>Enabled</i> » (Activé), les périphériques sans fil connectés à l'AirStation peuvent uniquement communiquer avec Internet, mais pas entre eux.
SSID	Configurez le SSID à l'aide de 1 à 32 caractères alphanumériques.
Wireless authentication (Authentification sans fil)	Spécifie une méthode d'authentification utilisée lors de la connexion à un périphérique sans fil.

Paramètre	Signification
Wireless encryption (Chiffrement sans fil)	<p>Sélectionnez un type de chiffrement de données pour la communication sans fil parmi les options suivantes :</p> <p>No encryption (Pas de chiffrement) Les données sont transmises sans chiffrement. Évitez cette option, car toutes les communications peuvent être interceptées. « <i>No encryption</i> » (Pas de chiffrement) ne peut être sélectionné que si « <i>No authentication</i> » (Pas d'authentification) est sélectionné dans l'authentification sans fil.</p> <p>WEP WEP est une méthode de chiffrement ordinaire prise en charge par la plupart des périphériques. Utilisez une clé de chiffrement pour communiquer avec un périphérique sans fil. WEP ne peut être sélectionné que si « <i>No authentication</i> » (Pas d'authentification) est sélectionné pour l'authentification sans fil.</p> <p>TKIP TKIP est une méthode de chiffrement plus sûre que WEP, mais plus lente. Utilisez une clé pré-partagée pour communiquer avec un périphérique sans fil. TKIP ne peut être sélectionné que si WPA-PSK ou WPA2-PSK est sélectionné pour l'authentification sans fil.</p> <p>AES AES est plus sûr et plus rapide que TKIP. Utilisez une clé pré-partagée pour communiquer avec un périphérique sans fil. AES ne peut être sélectionné que si WPA-PSK ou WPA2-PSK est sélectionné pour l'authentification sans fil.</p> <p>TKIP/AES mixed mode (Mode mixte TKIP/AES) Le mode mixte TKIP/AES Permet d'utiliser à la fois l'authentification et la communication TKIP et AES. TKIP/AES ne peut être sélectionné que si WPA/WPA2 mixed mode - PSK est sélectionné pour l'authentification sans fil.</p>
WPA-PSK (Pre-Shared Key) (Clé pré-partagée)	<p>Saisissez une clé pré-partagée à utiliser pour l'authentification sans fil.</p> <p>* Utilisez de 8 à 63 caractères alphanumériques (sensibles à la casse) pour une clé pré-partagée lorsque vous sélectionnez une méthode d'entrée par caractère. Saisissez 64 chiffres de 0 à 9 et a à f (non sensible à la casse) lorsque vous sélectionnez une méthode d'entrée de type hexadécimal.</p>
Rekey interval (Intervalle de ressaisie)	Configurez l'intervalle de 0 à 1440 (minutes) pour la mise à jour d'une clé de chiffrement de communication.

Paramètre	Signification
Setup WEP encryption key (Configurer une clé de chiffrement WEP)	Saisissez une clé de chiffrement pour chiffrer les données sans fil. * Utilisez de 5 à 13 caractères alphanumériques (sensibles à la casse) pour une clé de chiffrement lorsque vous sélectionnez une méthode d'entrée par caractère. Saisissez 10 ou 26 chiffres de 0 à 9 et a à f (non sensible à la casse) lorsque vous sélectionnez une méthode d'entrée de type hexadécimal.

Advanced (Avancé)

Écran permettant de configurer des paramètres sans fil avancés.



Setup Internet/LAN Wireless Config Security LAN Config Admin Config Diagnostic

WPS AOSS Basic(11n/g/b) Advanced(11n/g/b) WMM(11n/g/b) MAC Filter Multicast Control Logout

Multicast Rate: Auto

DTIM Period: 1

Privacy Separator: ☐ Enable

Apply

Advanced Wireless Settings (11n/g/b)

Specify Advanced Wireless Settings.

Multicast Rate

You can select 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48, 54Mbps or Auto. Default Value is "Auto"

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Multicast Rate (Taux de multidiffusion)	Configurez la vitesse de communication des paquets en multidiffusion.
DTIM Period (Période DTIM)	Configurez l'intervalle de réponse de la balise (1 à 255) notifié à un périphérique sans fil. Ce paramètre n'est efficace que lorsque la fonctionnalité de gestion d'énergie est activée sur un périphérique sans fil.
Privacy Separator (Séparateur de domaine privé)	S'il est activé, le séparateur de domaine privé bloque la communication entre les périphériques sans fil connectés à l'AirStation. Les périphériques sans fil pourront se connecter à Internet mais pas les uns aux autres. Les périphériques qui sont connectés à l'AirStation via des connexions filaires pourront encore se connecter normalement à des périphériques sans fil.

WMM

L'écran permettant de configurer les priorités de communications spécifiques réalisées par l'AirStation.

Setup	Internet/LAN	Wireless Config	Security	LAN Config	Admin Config	Diagnostic
WPS	AOSS	Basic(11n/g/b)	Advanced(11n/g/b)	WMM(11n/g/b)	MAC Filter	Multicast Control

Logout

WMM-EDCA Parameters

Priority	Parameter	For AP	For STA
AC_BK(Low)	CWmin:	15	15
	CWmax:	1023	1023
	AIFSN:	7	7
	TXOP Limit:	0	0
	Admission Control:	----	Disable
AC_BE(Normal)	CWmin:	15	15
	CWmax:	63	1023
	AIFSN:	3	3
	TXOP Limit:	0	0
	Admission Control:	----	Disable
AC_VI(High)	CWmin:	7	7
	CWmax:	15	15
	AIFSN:	1	2
	TXOP Limit:	94	94
	Admission Control:	----	Disable
AC_VO(Highest)	CWmin:	3	3
	CWmax:	7	7
	AIFSN:	1	2
	TXOP Limit:	47	47
	Admission Control:	----	Disable

Apply

WMM Settings (11n/g/b)

Prioritized AirStation communication for specific transactions. This settings provides some real time communication, which can help improve the quality of VOIP or other streaming protocols.

WMM-EDCA Parameters

It is usually not necessary to change this value.

Priority

The priority is ranked (Highest)8 : (High)4 : (Normal)2 : (Low)1 for each packet.

Parameter

CWmin, CWmax

The maximum and minimum value for the contention window. The contention window is used to control the frame collision avoidance system in IEEE802.11. Values that can be inputted: 1-32767.

AIFSN

Interval of the sending frame. The unit defines a time-slot (similar to the window value of CWmin, CWmax). Lower values define a higher priority as the back-off algorithm starts earlier. Values that can be inputted: 1-15.

TXOP Limit

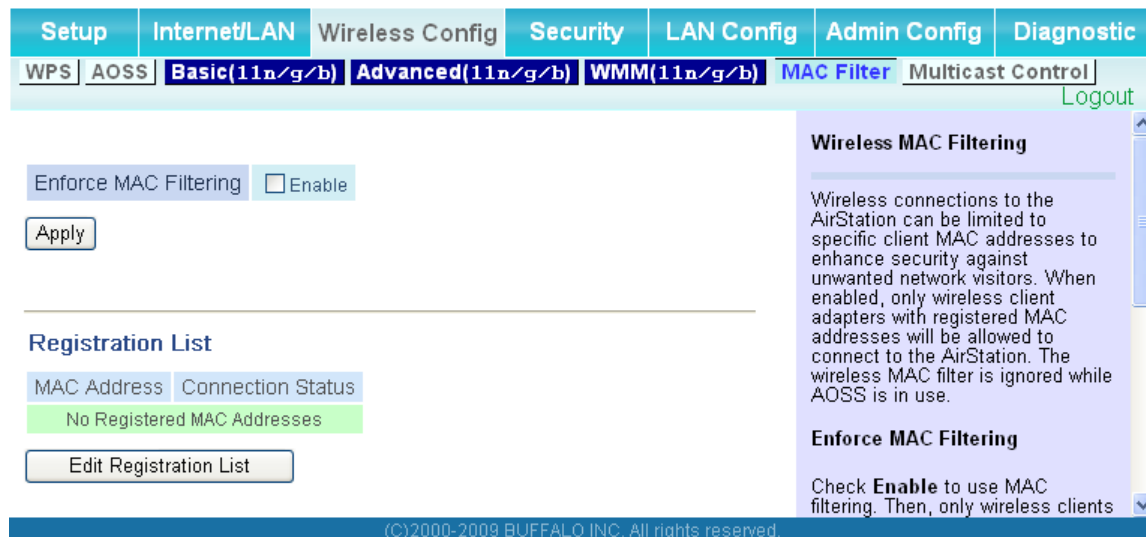
The time for the queue to obtain send priority. The minimum value is 32ms. Large values can send more frames at a time. However, latency may increase. Only one frame is transferred at the time when the TXOP Limit is 0.

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
WMM-EDCA Parameters (Paramètres WMM-EDCA)	<p>En général, vous n'avez pas besoin de modifier ces paramètres. Il est recommandé d'utiliser les paramètres par défaut.</p> <p>Priority (Priorité) Les priorités suivantes peuvent être appliquées à des paquets de transmissions individuels : (la plus élevée) 8, (élevée) 4, (normale) 2 et (faible) 1. Ces paquets sont traités dans l'ordre de priorité dans la file.</p> <p>CWmin, CWmax Les valeurs maximale et minimale de la fenêtre de contention. La fenêtre de contention est utilisée dans la structure d'évitement de collision de trame effectuée en IEEE802.11, et, généralement, plus la valeur est faible dans la fenêtre, plus est élevée la probabilité que la file obtienne le droit d'envoyer.</p> <p>AIFSN L'intervalle d'envoi des trames. L'unité du AIFSN est un intervalle de temps, tout comme l'est la fenêtre définie par CWmin et CWmax. Plus l'intervalle d'envoi des trames est petit, plus l'algorithme peut redémarrer rapidement. Il en résulte que la priorité de la file est supérieure.</p> <p>TXOP Limit (Limite TXOP) La période que la file peut utiliser après avoir obtenu le droit d'envoyer. L'unité est de 32 ms. Plus la durée est grande, plus le nombre de trames qui peuvent être envoyées par droit d'envoi est élevé. Cependant, la file peut interférer avec d'autre transmission de paquets. Si la limite TXOP est configurée sur 0 (zéro), une seule trame peut être envoyée par droit d'envoi.</p> <p>Admission Control (Contrôle d'accès) Empêche les nouvelles trames d'interférer avec une file précédente. Les nouveaux paquets ont une priorité inférieure jusqu'à ce qu'une file d'entre eux soit collectée. À mesure que la nouvelle file accumule des paquets, sa priorité augmente.</p>

MAC filter (Filtre MAC)

Écran permettant de configurer les restrictions d'accès à partir de périphériques sans fil.



Setup Internet/LAN Wireless Config Security LAN Config Admin Config Diagnostic

WPS AOSS Basic(11n/g/b) Advanced(11n/g/b) WMM(11n/g/b) **MAC Filter** Multicast Control Logout

Enforce MAC Filtering ☐ Enable

Apply

Registration List

MAC Address	Connection Status
No Registered MAC Addresses	

Edit Registration List

Wireless MAC Filtering

Wireless connections to the AirStation can be limited to specific client MAC addresses to enhance security against unwanted network visitors. When enabled, only wireless client adapters with registered MAC addresses will be allowed to connect to the AirStation. The wireless MAC filter is ignored while AOSS is in use.

Enforce MAC Filtering

Check **Enable** to use MAC filtering. Then, only wireless clients

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Enforce MAC Filtering (Forcer le filtrage MAC)	Permet de limiter les connexions sans fil aux périphériques disposant d'adresses MAC enregistrées.
Registration List (Liste d'enregistrement)	Affiche les adresses MAC des périphériques enregistrés qui sont autorisés à se connecter sans fil.
[Edit Registration List] (Modifier la liste d'enregistrement)	Cliquez sur ce bouton pour ajouter l'adresse MAC d'un périphérique sans fil dans la liste des périphériques autorisés.
MAC Addresses to be Registered (Adresses MAC à enregistrer)	Saisissez l'adresse MAC d'un périphérique sans fil que vous autorisez à se connecter à l'AirStation. Cliquez sur « Register » (Enregistrer) pour ajouter l'adresse MAC à la liste.
List of all clients that are associated with this AirStation (Liste de tous les clients associés à cette AirStation)	Affiche la liste de toutes les adresses MAC de périphériques sans fil connectés à l'AirStation.

Multicast Control (Contrôle multidiffusion)

Écran permettant de configurer des restrictions sur des paquets de multidiffusion inutiles envoyés sur le port LAN sans fil.

The screenshot shows a web interface for configuring a device. At the top, there are tabs: Setup, Internet/LAN, Wireless Config, Security, LAN Config, Admin Config, and Diagnostic. Under the 'Wireless Config' tab, there are sub-tabs: WPS, AOSS, Basic(11n/g/b), Advanced(11n/g/b), WMM(11n/g/b), MAC Filter, and Multicast Control. The 'Multicast Control' sub-tab is selected. On the left, there are two settings: 'Snooping' with a checked 'Enable' checkbox, and 'Multicast Aging Time' with a text box containing '300' and a unit 'Sec.'. Below these is an 'Apply' button. On the right, there is a 'Logout' link. The main content area on the right is titled 'Multicast Control' and contains the text: 'This setting controls multicast packet transfer to wireless LAN port.' Below this, there is a section titled 'Snooping' with the text: 'Snooping observes multicast control packets like IGMP to control unnecessary packet.' At the bottom of the page, there is a copyright notice: '(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.'

Paramètre	Signification
Snooping (Surveillance de trafic)	Si elle est activée, la surveillance de trafic supervise les paquets administratifs de multidiffusion tels que l'IGMP et restreint les transferts multidiffusion inutiles vers les ports câblés ou sans fil.
Multicast Aging Time (Durée de vieillissement multidiffusion)	Configurez et la durée de rétention des données à partir de la surveillance de trafic multidiffusion dans une plage de 1 à 3600 (secondes). Vous devez saisir une valeur supérieure à l'intervalle d'une requête IGMP/MLD.

Security (Sécurité) (mode routeur uniquement)

Firewall (Coupe-feu) (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer les fonctionnalités du coupe-feu de l'AirStation.

Log Output ☐ Enable

Enable	Basic Rules	Number of Packets
<input type="checkbox"/>	Prohibit NBT and Microsoft-DS Routing <input type="checkbox"/> PPPoE1: Easy Setup Prohibit	0
<input checked="" type="checkbox"/>	Reject IDENT Requests	0
<input checked="" type="checkbox"/>	Block Ping from Internet <input checked="" type="checkbox"/> PPPoE1: Easy Setup Ignore	0

Apply

Firewall

Limits the type of packets allowed to pass between the Internet and LAN. When packets reach the AirStation, the firewall evaluates the packets, and forwards packets that don't match any filter to their destination. The Firewall blocks unnecessary packets from the Internet side and prevents leaking secure information from the LAN side.

Log Output

Checking this box will record Firewall information to a log. The default setting is disabled.

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Log Output (Sortie de journal)	Permet de créer un journal de l'activité du coupe-feu.
Basic Rules (Règles de base)	<p>Permet d'utiliser n'importe quel filtre rapide. Les filtres rapides préconfigurés comprennent :</p> <p>Prohibit NBT and Microsoft-DS Routing (Empêcher NBT et Routage Microsoft-DS)</p> <p>Lorsqu'il est activé, vous ne pouvez pas utiliser la fonctionnalité réseau Microsoft du côté Internet au côté LAN et du côté LAN au côté Internet. Vous pouvez le configurer avec PPPoE si vous sélectionnez « <i>Use PPPoE Client</i> » (Utiliser un client PPPoE) ou « <i>Use IP Unnumbered</i> » (Utiliser un IP non numéroté) dans la méthode d'acquisition de l'adresse IP (page 26) ou si la configuration facile a identifié une connexion PPPoE au cours de la configuration.</p>

Paramètre	Signification
	Reject IDENT Requests (Rejeter les requêtes IDENT) L'activation de cette option répond aux requêtes IDENT du côté Internet par des paquets de rejet correspondants. Activez cette action si vous subissez une vitesse de transfert réduite pour une application réseau telle que l'envoi de courrier électronique, l'utilisation d'un ftp ou l'affichage sur un navigateur. Si vous avez configuré le transfert des requêtes IDENT vers l'ordinateur côté LAN dans les paramètres de traduction d'adresse (port DMZ ou TCP : 113), ce paramètre possède une priorité supérieure et remplace ce paramètre.
	Block Ping from Internet (Bloquer les Pings d'Internet) S'il est activé, l'AirStation ne répond pas aux pings du côté Internet. Vous pouvez le configurer avec PPPoE si vous sélectionnez « <i>Use PPPoE Client</i> » (Utiliser un client PPPoE) ou « <i>Use IP Unnumbered</i> » (Utiliser un IP non numéroté) dans la méthode d'acquisition de l'adresse IP (page 26) ou si la configuration facile a identifié une connexion PPPoE au cours de la configuration.

IP Filter (Filtre IP) (mode routeur uniquement)

Écran permettant de modifier les filtres IP en rapport avec les paquets passant par le côté LAN et le côté Internet.

Setup Internet/LAN Wireless Config Security LAN Config Admin Config Diagnostic

Firewall IP Filter VPN Pass Through Logout

Log Output ☐ Enable

Apply

Add IP Address Based Filter

Operation: Ignored

Direction: Internet->LAN

IP Address: Source Address: → Destination:

Protocol: ☐ All ☐ ICMP ☐ Manual ☒ TCP/UDP

Protocol Number: TCP Port Manual Setting Specification method

Port Number:

Add Rule

IP Filter Information

Operation	Direction	Source Address	Destination Address	Protocol	Count	Customize
The IP Filter has not been configured yet						

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Log Output (Sortie de journal)	S'il est activé, l'activité du filtre IP est enregistrée dans un journal.
Operation (Traitement)	Spécifiez comment traiter les paquets cibles.
Direction	Spécifiez la direction de transmission des paquets cibles.
IP Address (Adresse IP)	Spécifiez l'adresse IP de l'expéditeur et l'adresse IP du destinataire des paquets cibles.
Protocol (Protocole)	Sélectionnez un protocole pour un paquet de transmission cible.
IP Filter Information (Informations du filtre IP)	Affiche la liste des filtres IP qui ont été enregistrés.

VPN Pass Through (Intercommunication VPN) (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer les intercommunications IPv6, PPPoE et PPTP.



Paramètre	Signification
IPv6 Pass Through (Intercommunication IPv6)	Active l'utilisation de l'intercommunication IPv6 pour la traduction d'adresse.
PPPoE Pass Through (Intercommunication PPPoE)	Active l'utilisation du bridge PPPoE. L'utilisation du bridge PPPoE vous permet d'obtenir automatiquement une adresse IP de la part de votre prestataire à l'aide du protocole PPPoE depuis votre ordinateur connecté au côté LAN, car tous les paquets PPPoE peuvent circuler entre Internet et le LAN.
PPTP Pass Through (Intercommunication PPTP)	Active l'utilisation de l'intercommunication PPTP pour la traduction d'adresse.

LAN Config (Configuration LAN) (mode routeur uniquement)

Port Forwarding (Réacheminement de port) (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer la traduction de port.

SetupInternet/LANWireless ConfigSecurityLAN ConfigAdmin ConfigDiagnostic

Port ForwardingDMZUPnPQoSLogout

Add Port Forwarding

GroupNew GroupGroup Name:

Internet Side IP AddressAirStation's Internet IP AddressManual IP Address:

ProtocolAllICMPManualProtocol Number:

TCP/UDPTCP Port Manual SetupSpecification MethodPort Number:

LAN Side IP Address192.168.11.2

LAN Side PortTCP/UDP Port:

Add

Port Forwarding Registration Information

Group	Internet Side IP Address	Protocol	LAN Side Port	Customize
Port Forwarding has not been set up yet				

Port Forwarding Settings

Although the AirStation performs Address Translation only for communication which is started from the LAN side, certain applications, such as network games, require that you allow communications from the Internet (the Internet) side via (Static NAT). Edit the rules for communicating from outside the internal network to the LAN side network device(Static NAT) carefully, consulting your internet game's documentation as necessary. Up to 32 rules can be registered.

Add/Edit Port Forwarding

You can add new port forwarding information and edit existing information.

Group

You can give a name (group name) to configured Static NATs and give multiple Static NATs one name and manage them together. By giving names to groups, you can [Enable] or [Disable] each separately. To add a Static NAT rule to existing group, select the group from the drop-down box and choose [Add]. To make a new group, select [New]

Paramètre	Signification
Group (Groupe)	Spécifiez un nom de groupe pour une nouvelle règle à laquelle il appartient. Sélectionnez « New Group » (Nouveau groupe) et saisissez un nouveau nom de groupe dans le champ du nom de groupe pour créer un nouveau groupe. Un nom de groupe peut comprendre jusqu'à 16 caractères alphanumériques.
Internet Side IP Address (Adresse IP côté Internet)	Saisissez l'adresse IP côté Internet (avant traduction) pour l'entrée de la table de traduction du port.

WHR-HP-GN / WHR-HP-G300N Mode d'emploi

55

Paramètre	Signification
Protocol (Protocole)	Sélectionnez le protocole côté Internet (avant traduction) pour l'entrée de la table de traduction du port.
LAN Side IP Address (Adresse IP côté LAN)	Saisissez l'adresse IP côté LAN (après traduction) pour l'entrée de la table de traduction du port.
LAN Side Port (Port côté LAN)	Sélectionnez le numéro de port (1 à 65535) côté LAN (après traduction) pour l'entrée de la table de traduction des ports.
Port Forwarding Registration Information (Informations d'enregistrement de réacheminement de port)	Affiche les entrées actuelles de la table de traduction des ports.

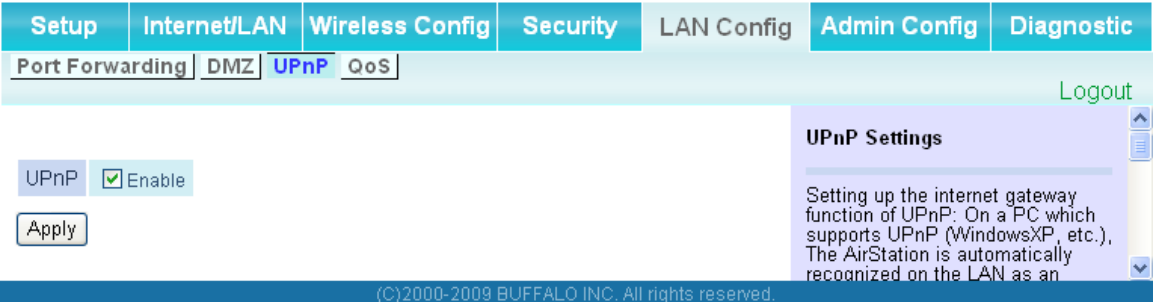
DMZ (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer une destination pour transférer des paquets de communication sans destination côté LAN.

Paramètre	Signification
IP Address of DMZ (Adresse IP de DMZ)	Saisissez l'adresse IP de la destination vers laquelle les paquets qui ne sont pas routés par une table de traduction de port sont réacheminés. Remarque : les paquets du protocole RIP (numéro de port UDP 520) ne sont pas réacheminés.

UPnP (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer l'UPnP (Universal Plug and Play).



Paramètre	Signification
UPnP	Activez ou désactivez la fonctionnalité Universal Plug and Play (UPnP).

QoS (mode routeur uniquement)

Écran permettant de configurer le contrôle de priorité des paquets envoyés à Internet.

QoS for transmission to the Internet ☒ Enable

Upload bandwidth Kbps

No.	Enable	application name	protocol	destination port	priority
1	<input type="checkbox"/>	VoIP	UDP		high
2	<input type="checkbox"/>	ssh	TCP	22	medium
3	<input type="checkbox"/>	telnet	TCP	23	medium
4	<input type="checkbox"/>	ftp	TCP	21	low
5	<input type="checkbox"/>		TCP		low
6	<input type="checkbox"/>		TCP		low
7	<input type="checkbox"/>		TCP		low
8	<input type="checkbox"/>		TCP		low

Apply

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

QoS Setting

QoS is a technology to use the bandwidth on the network more effectively. When two or more packets arrive at the same time, the packet with higher priority is processed first. This can be used to give priority to communications that require real time processing, such as VOIP.

QoS for transmission to the Internet

If checked, this gives priority to packets being transmitted to the Internet. When enabled, you will be able to add four levels of increased priority for specific applications. By default, this is disabled.

Uplink Bandwidth

Specify the bandwidth transferred from this unit to the Internet in kbps. The real uplink bandwidth should be entered. If a bandwidth value larger than the real line speed is entered, the uplink bandwidth will be limited by

Paramètre

Signification

QoS for transmission to the Internet
(QoS pour la transmission sur Internet)

Détermine s'il faut ou non contrôler la priorité des paquets envoyés sur Internet. Cochez cette case pour activer le QoS.

Upload bandwidth
(Bande passante de téléchargement)

Spécifiez la bande passante montante en kbps de l'AirStation vers le côté Internet.
* Configurez la valeur actuelle pour la bande passante montante.

Enable (Activé)

Activer ou désactiver cette entrée.

application name
(nom de l'application)

Saisissez un nom d'application. Les noms peuvent comporter jusqu'à 32 caractères alphanumériques, coches (") simples ou doubles, guillemets ("), et point-virgules (;).

protocol (protocole)

Sélectionnez TCP ou UDP.

Paramètre	Signification
destination port (port de destination)	Spécifiez un port de destination grâce à une valeur comprise entre 1 et 65535. Si ce champ reste vierge, un apport est sélectionné au hasard.
priority (priorité)	Sélectionnez élevée, moyenne ou faible. * Si des paquets ne sont pas conformes à la classification selon les types de la liste, leur priorité est alors traitée avec un niveau inférieur à moyen ou faible.

Admin Config (Configuration administrateur)

Name (Nom)

Écran permettant de configurer le nom de l'AirStation.

The screenshot displays the 'Admin Config' section of the web interface, specifically the 'Name' tab. The 'AirStation Name' field is populated with 'AP0018E76A1E23'. The 'List Network Services' checkbox is checked. The help text on the right states: 'This can be used to assign a specific descriptive name for the AirStation. The AirStation name may be up to 64 alphanumeric characters in ...'. The footer indicates '(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.'

Paramètre	Signification
AirStation Name (Nom de l'AirStation)	Saisissez un nom pour l'AirStation. Les noms peuvent comprendre jusqu'à 64 caractères alphanumériques et tirets (-).
List Network Services (Liste des services réseau)	Activer ou désactiver cet élément pour afficher les ordinateurs et les périphériques de votre réseau ainsi que leurs services pris en charge.

Password (Mot de passe)

Écran permettant de configurer le mot de passe pour se connecter à l'écran de configuration de l'AirStation.

The screenshot shows the 'Password' configuration page in the AirStation web interface. The top navigation bar includes tabs for Setup, Internet/LAN, Wireless Config, Security, LAN Config, Admin Config, and Diagnostic. The 'Security' tab is active, and the 'Password' sub-tab is selected. Below the navigation bar, there are links for Name, Password, Time/Date, NTP, Access, Log, Save/Restore, Initialize/Restart, and Update. A 'Logout' link is visible in the top right corner. The main content area contains two input fields: 'Administrator Name' with the value 'root (fixed)' and 'Administrator Password' with a masked password. A '(Confirm)' label is next to the password field. An 'Apply' button is at the bottom left. On the right side, there is a sidebar with the title 'AirStation Administrator Password' and a description: 'Administrator name: This is the user name used to log into the AirStation's configuration screens. It cannot be changed from 'root'.' Below this, there is a section for 'Administrator password'.

Paramètre	Signification
Administrator Name (Nom d'administrateur)	Le nom de l'utilisateur permettant de se connecter à l'écran de configuration de l'AirStation. Ce nom est défini comme « <i>root</i> ».
Administrator Password (Mot de passe administrateur)	Le mot de passe permettant de se connecter à l'écran de configuration de l'AirStation. Le mot de passe peut contenir jusqu'à 8 caractères alphanumériques et caractères de soulignement (_).

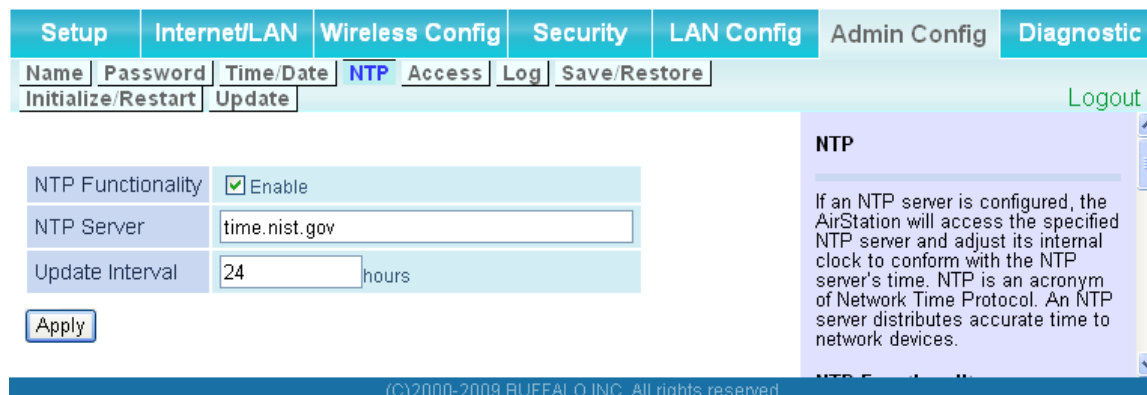
Time/date (Heure/date)

Écran permettant de configurer l'horloge interne de l'AirStation.

Paramètre	Signification
Local Date (Date locale)	Vous pouvez configurer manuellement la date de l'horloge interne de l'AirStation.
Local Time (Heure locale)	Vous pouvez configurer manuellement l'heure de l'horloge interne de l'AirStation.
Time Zone (Fuseau horaire)	Spécifiez le fuseau horaire (décalage par rapport à l'heure moyenne de Greenwich) de l'horloge interne de l'AirStation.

NTP

Écran permettant de configurer un serveur NTP afin qu'il se synchronise automatiquement avec l'horloge interne de l'AirStation.



Setup Internet/LAN Wireless Config Security LAN Config Admin Config Diagnostic

Name Password Time/Date **NTP** Access Log Save/Restore

Initialize/Restart Update Logout

NTP Functionality ☒ Enable

NTP Server

Update Interval hours

Apply

NTP

If an NTP server is configured, the AirStation will access the specified NTP server and adjust its internal clock to conform with the NTP server's time. NTP is an acronym of Network Time Protocol. An NTP server distributes accurate time to network devices.

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
NTP Functionality (Fonctionnalité NTP)	Permet d'utiliser un serveur NTP afin qu'il configure automatiquement l'horloge interne de l'AirStation.
NTP Server (Serveur NTP)	Saisissez le nom d'un serveur NTP en tant que nom d'hôte, nom d'hôte avec un nom de domaine ou adresse IP. Vous pouvez utiliser jusqu'à 255 caractères alphanumériques, tirets (-) et caractères de soulignement (_).
Update Interval (Intervalle de mise à jour)	À quelle fréquence l'AirStation doit-elle soumettre une requête temporelle au serveur NTP ? Vous pouvez configurer des intervalles de 1 à 24 heures.

Access (Accès)

Écran permettant de restreindre l'accès aux écrans de configuration de l'AirStation.

The screenshot shows the 'Access' configuration page. At the top, there are tabs for Setup, Internet/LAN, Wireless Config, Security, LAN Config, Admin Config, and Diagnostic. Below these are sub-tabs: Name, Password, Time/Date, NTP, Access (selected), Log, Save/Restore, Initialize/Restart, and Update. A 'Logout' link is in the top right. The main content area has a 'Log Output' section with an 'Enable' checkbox. Below it is a table with columns 'Enable', 'Management Access', and 'Number of Packets'. The table has two rows: 'Prohibit configuration from wireless LAN' and 'Prohibit configuration from wired LAN', both with '0' in the 'Number of Packets' column. There is an 'Internet Side Remote Access Setting' section with an 'Enable' checkbox and a 'Permit configuration from wired Internet' checkbox. An 'Apply' button is at the bottom left. On the right, a sidebar contains a 'Management Access' section with a paragraph of text explaining the limitations and a 'Log Output' section with a checkbox and a description. The footer of the page reads: (C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Log Output (Sortie de journal)	Active la sortie d'un journal des modifications pour accéder aux paramètres.
Prohibit configuration from wireless LAN (Empêcher la configuration à partir de LAN sans fil)	S'il est activé, empêche l'accès aux écrans de paramètres à partir de périphériques connectés sans fil (seuls les périphériques câblés peuvent procéder à la configuration).
Prohibit configuration from wired LAN (Interdire la configuration à partir d'un LAN câblé)	S'il est activé, empêche l'accès aux écrans de paramètres à partir de périphériques câblés (seuls les périphériques sans fil peuvent procéder à la configuration).
Permit configuration from wired Internet (Autoriser la configuration à partir d'Internet câblé)	S'il est activé, autorise l'accès à des écrans de configuration à partir de périphériques réseau sur le côté Internet.
Permitted IP address (Adresse IP autorisée)	Affiché uniquement si la configuration côté Internet est activée. Saisissez l'adresse IP du périphérique qui est autorisé à configurer l'AirStation à distance à partir d'Internet.
Permitted Port (Port autorisé)	Affiché uniquement si la configuration côté Internet est activée. Configurez un numéro de port (1 à 65535) si vous configurez l'AirStation à partir d'Internet.

Log (Journal)

Écran permettant de transférer les informations du journal de la AirStation par le syslog.

SetupInternet/LANWireless ConfigSecurityLAN ConfigAdmin ConfigDiagnostic

NamePasswordTime/DateNTPAccessLogSave/Restore

Initialize/RestartUpdateLogout

Log Transfer☐ Enable

Syslog Server

Transfer Logs

☒ Address Translation☒ IP Filter☒ Firewall☒ PPPoE Client☒ Dynamic DNS☒ DHCP Client☒ DHCP Server☒ AOSS☒ Wireless Client☒ Authentication☒ Setting Changes☒ System Boot☒ NTP Client☒ Wired Link

Apply

Select All

Clear All

Syslog Setup

Syslog transfers the AirStation's log information to a syslog server.

Log Transfer

Checking [Enable] will instruct the AirStation to transmit log information to a Syslog server. The default is disabled.

Syslog Server

Specify the name of your Syslog Server by host name, host name with domain or [IP Address](#). Alphanumeric characters, hyphen '-' and dot '.' may be used. The Syslog Server Name can't start or end with a hyphen '-' or dot '.'

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Log Transfer (Transfert du journal)	Active l'envoi des journaux à un serveur syslog.
Syslog Server (Server syslog)	Identifiez le serveur syslog par le nom d'hôte, le nom d'hôte avec un nom de domaine ou une adresse IP. Vous pouvez saisir jusqu'à 255 caractères alphanumériques, tirets (-) et caractères de soulignement (_).
Transfer Logs (Transférer des journaux)	Choisissez les journaux qui seront transférés sur le serveur syslog.

Save/Restore (Enregistrer/restaurer)

Écran permettant d'enregistrer ou de restaurer un fichier de configuration sur l'AirStation.

Setup Internet/LAN Wireless Config Security LAN Config Admin Config Diagnostic

Name Password Time/Date NTP Access Log Save/Restore Logout

Initialize/Restart Update

Save current settings Save

☐ Encrypt the configuration file with a password

Restore Configuration from Backup File

Backup file Browse...

Restore

☐ Enter password

Save/Restore AirStation Settings

Save Current Settings

Once you've got your AirStation set up the way you want it, you may save the current configuration of the AirStation to a file on the PC that you're using for configuration.

Note:

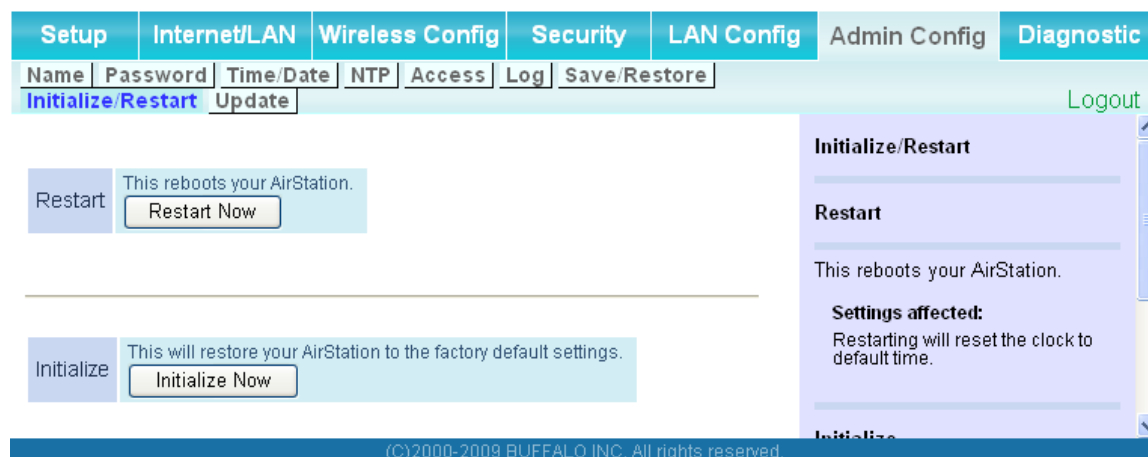
The AirStation will not be able to restore configurations from the save file in the following circumstances:

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Save current settings (Enregistrer les paramètres actuels)	Cliquer sur « Save » (Enregistrer) enregistre la configuration actuelle de l'AirStation dans un fichier. Si l'option « <i>Encrypt the configuration file with a password</i> » (Chiffrer le fichier de configuration à l'aide d'un mot de passe) est cochée, alors le fichier de configuration est protégé par le mot de passe administrateur actuel (page 60).
Restore Configuration from Backup File (Restaurer la configuration à partir du fichier de sauvegarde)	Restaurez la configuration de l'AirStation à partir d'un fichier de configuration sauvegardé en cliquant sur le bouton « Browse » (Parcourir), en accédant au fichier de configuration puis en cliquant sur Restore (Restaurer). Si le fichier de configuration est protégé par un mot de passe, cochez « <i>To restore from the file you need the password</i> » (Vous avez besoin du mot de passe pour procéder à la restauration à partir du fichier), saisissez le mot de passe et cliquez sur « Open » (Ouvrir).

Initialize/Restart (Initialiser/redémarrer)

Écran permettant d'initialiser et de restaurer l'AirStation.



Paramètre	Signification
Restart (Redémarrer)	Cliquez sur « <i>Restart Now</i> » (Redémarrer maintenant) pour redémarrer l'AirStation.
Initialize (Initialiser)	Cliquez sur « <i>Initialize Now</i> » (Initialiser maintenant) pour initialiser et redémarrer l'AirStation.

Update (Mise à jour)

Écran permettant de mettre à jour le micrologiciel de l'AirStation.

Setup Internet/LAN Wireless Config Security LAN Config Admin Config Diagnostic

Name Password Time/Date NTP Access Log Save/Restore Initialize/Restart Update Logout

Firmware Version WHR-HP-G300N Ver.1.61

Firmware File Name Browse...

Update Firmware

*Get updated firmware files from our website:
[Download Service](#)

Firmware Update

Update the AirStation's firmware.

Current Firmware
 Displays the firmware version of the AirStation.

Firmware file name
 Use the browse button to find the firmware file that will be applied to the AirStation.

"Browse" button

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Firmware Version (Version du micrologiciel)	Affiche la version du micrologiciel actuel de l'AirStation.
Firmware File Name (Nom de fichier du micrologiciel)	Cliquez sur « <i>Browse</i> » (Parcourir) pour spécifier un fichier de micrologiciel et cliquez sur « <i>Update Firmware</i> » (Mettre à jour le micro logiciel). Ceci met à jour le micrologiciel.

Diagnostic (Diagnostic)

System Info (Infos système)

Écran permettant de vérifier les informations système de l'AirStation.

Setup	Internet/LAN	Wireless Config	Security	LAN Config	Admin Config	Diagnostic
System Info Logs Packet Info Client Monitor Ping						Logout

Model	WHR-HP-G300N Ver.1.61 (R3.01/B1.00)
AirStation Name	AP0018E76A1E23
Mode Switch Status	Automatic Mode
Operational Mode	Router Mode ON

Internet	Method of Acquiring IP Address	Auto Detect Mode - PPPoE
	Name of Connection	Easy Setup (Default Connection)
	Connection Status	Online
	Operation	<input type="button" value="Stop"/>
	IP Address	222.4.67.69
	PPP Server IP	222.4.71.212
	DNS1(Primary)	210.196.3.183 (Auto)
	DNS2(Secondary)	210.141.112.163 (Auto)
	MTU Size	1454
Wired Link	100Base-TX (Full-duplex)	
MAC Address	00:18:E7:6A:1E:23	

LAN	IP Address	192.168.11.1
	Subnet Mask	255.255.255.0
	DHCP Server	Enabled
	MAC Address	00:18:E7:6A:1E:23

Wireless(802.11n/g/b)	Wireless Status	Enabled
	SSID	0018E76A1E23
	Authentication	WPA/WPA2 mixedmode - PSK
	Encryption	TKIP/AES mixedmode
	Broadcast SSID	Enable
	Privacy Separator	Disable
	Wireless Channel	11 (Auto)
	300Mbps Mode	20 MHz
	MAC Address	00:18:E7:6A:1E:23

Refresh

System Information

Display the AirStation's main settings.

Model
Displays the model name and firmware version of the AirStation.

AirStation Name
Displays the AirStation's host name.

Status of the hardware mode switch
Displays the status of the ROUTER switch.

Operational Mode
Displays the current mode of operation.

Internet
AirStation's [Internet port](#) side information.

Method of Acquiring IP Address
Acquiring a Internet IP address.

Name of the Connection
The name of the PPPoE connection specified in the configuration.

Connection Status
Displays the current Internet side status.

Operational Mode
The Operational Mode will show if any DHCP or PPPoE configuration is active. If DHCP is in use, the following commands can be executed.

- [Release] : Releases the IP address assigned by the DHCP Server.
- [Renew] : Renews the IP address from the DHCP Server.

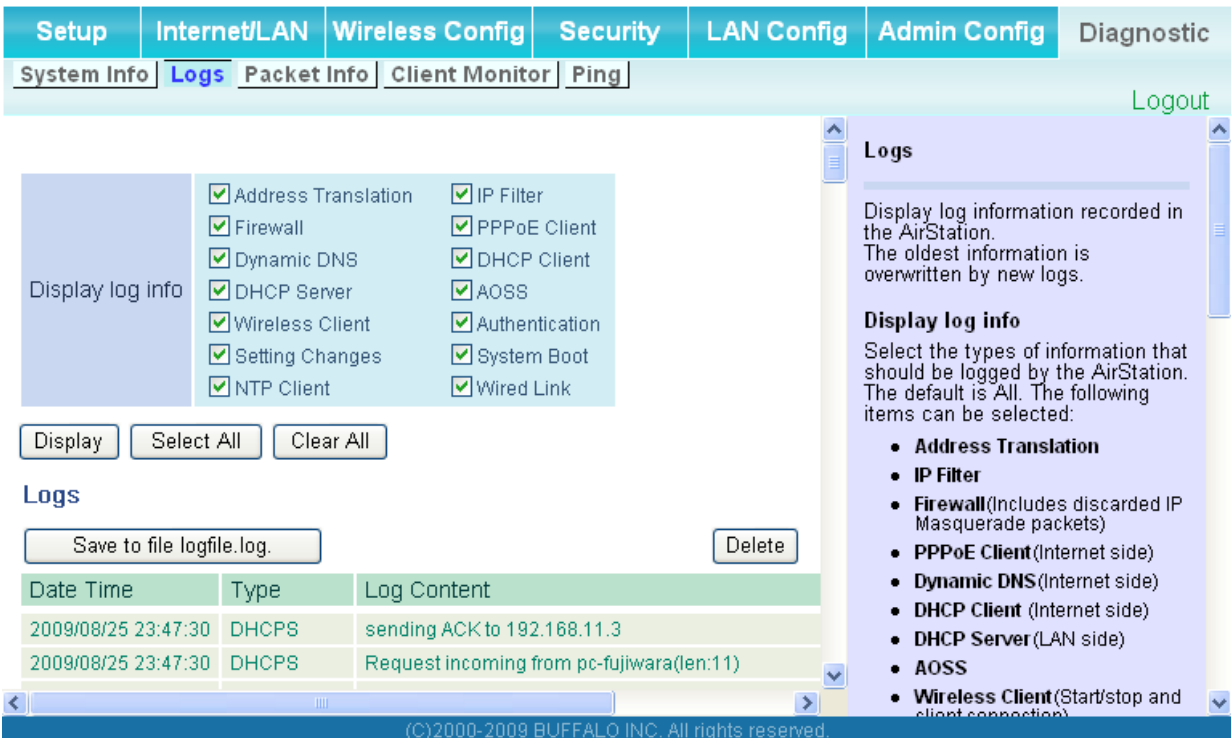
The following commands can be executed using PPPoE

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Model (Modèle)	Affiche le nom du produit de l'AirStation et la version du micrologiciel.
AirStation Name (Nom de l'AirStation)	Affiche le nom de l'AirStation (consultez la page 59).
Mode Switch Status (État du commutateur de mode)	Affiche l'état du commutateur de mode situé à l'arrière de l'AirStation.
Operational Mode (Mode opératoire)	Affiche le mode opératoire actuel de l'AirStation.
Internet	Affiche les informations concernant le port Internet.
LAN	Affiche les informations concernant le port LAN.
Wireless (Sans fil)	Affiche l'état sans fil.

Logs (Journaux)

Écran permettant de vérifier les informations du journal enregistrées par l’AirStation.



Paramètre	Signification
Display log info (Afficher les informations du journal)	Permet de choisir les types d’informations du journal à afficher.
Logs (Journaux)	Affiche les informations du journal enregistrées dans l’AirStation.

Packet Info (Infos paquets)

Écran permettant de vérifier la quantité totale de paquets que transfère l’AirStation.

SetupInternet/LANWireless ConfigSecurityLAN ConfigAdmin ConfigDiagnostic

System InfoLogsPacket InfoClient MonitorPingLogout

Interface	Sent		Received	
	Normal	Errors	Normal	Errors
Wired Internet	3268	0	5529	0
Wired LAN	10423	0	6741	0
PPPoE No.1: Easy Setup	3071	0	5370	0
Wireless LAN (802.11n/g/b)	392	0	181	0

Refresh

Packet Traffic Information

The total numbers of packets sent and received by the AirStation, as well as the errors sending and receiving, are displayed.

[Refresh] button

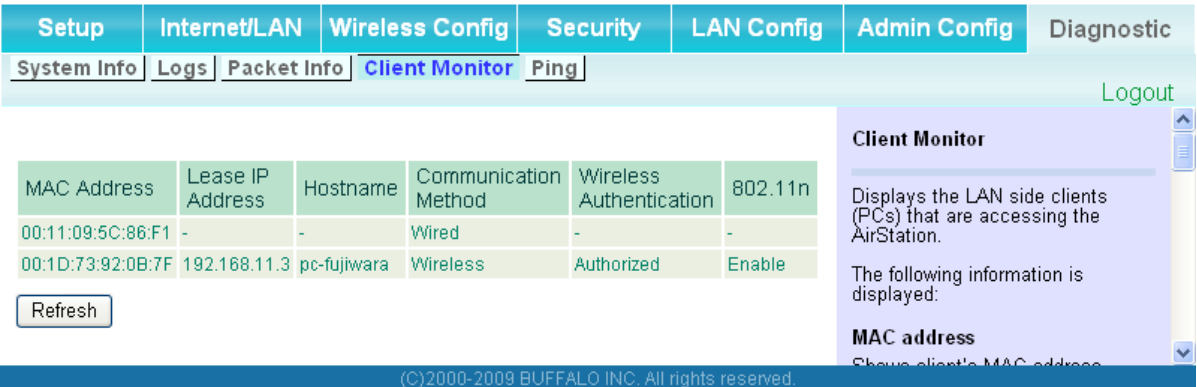
Displayed packet information is renewed with current information when this button is clicked.

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Sent (Envoyer)	Affiche le nombre de paquets envoyés côté Internet de l’Ethernet, et du côté LAN de l’Ethernet du côté LAN de la connexion sans fil.
Received (Reçu)	Affiche le nombre de paquets reçus du côté Internet de l’Ethernet, et du côté LAN de l’Ethernet du côté LAN de la connexion sans fil.

Client Monitor (Contrôle du client)

Cet écran affiche les périphériques connectés à l’AirStation.



Paramètre	Signification
Client Monitor (Contrôle du client)	Affiche les informations (Adresse MAC, attribution d’adresses IP, nom d’hôte, méthode de communication, authentification sans fil et 802.11n) pour les périphériques connectés à l’AirStation.

Ping

Un test de ping vérifie si l’AirStation peut communiquer avec un périphérique réseau spécifique.

SetupInternet/LANWireless ConfigSecurityLAN ConfigAdmin ConfigDiagnostic

System InfoLogsPacket InfoClient MonitorPingLogout

Destination Address

Execute

Result

Destination	192.168.11.1
Result	64 bytes from 192.168.11.1: icmp_seq=0 ttl=64 time=0.4 ms 64 bytes from 192.168.11.1: icmp_seq=1 ttl=64 time=0.2 ms 64 bytes from 192.168.11.1: icmp_seq=2 ttl=64 time=0.2 ms

Ping

A Ping test can be performed from the AirStation. With a ping test, you can determine whether the AirStation can communicate with a specific network device.

Destination Address

Enter the network IP address that you want to ping; e.g. 192.168.11.3 or www.buffalotech.com.

Execute

(C)2000-2009 BUFFALO INC. All rights reserved.

Paramètre	Signification
Destination address (Adresse de destination)	Saisissez une adresse IP ou un nom d’hôte du périphérique pour lequel vous essayez de vérifier la connexion, puis cliquez sur « <i>Execute</i> » (Exécuter). Le résultat est affiché dans le champ « <i>Result</i> » (Résultat).

Chapitre 5

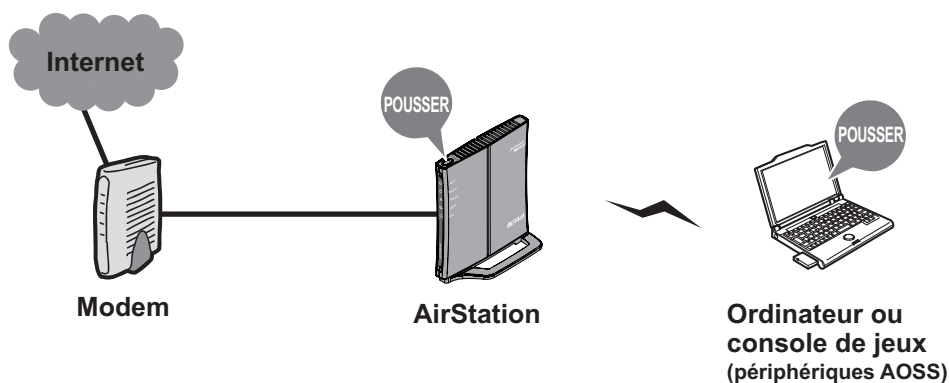
Se connecter à un réseau sans fil

Configuration sécurisée automatique (AOSS/WPS)

AOSS et WPS sont des systèmes qui vous permettent de configurer automatiquement des paramètres LAN sans fil. En cliquant simplement sur les boutons, vous connecterez des périphériques sans fil et réaliserez des configurations de sécurité. Utilisez ce système pour connecter des périphériques, des ordinateurs ou des consoles de jeux sans fil qui prennent en charge AOSS et WPS.



AOSS (AirStation One-Touch Secure System) est une technologie mise au point par BUFFALO. WPS a été développé par la Wi-Fi Alliance.



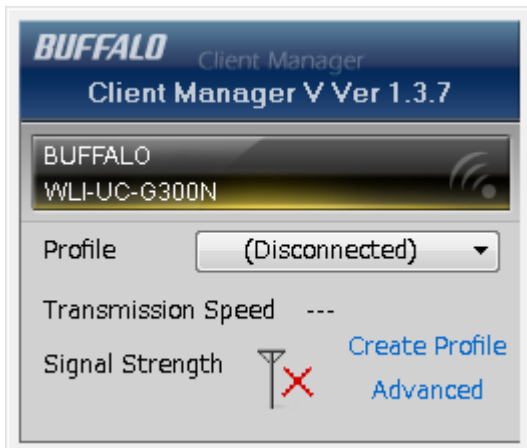
- Avant d'utiliser AOSS/WPS pour vous connecter à un client sans fil Buffalo, installez le logiciel Client Manager à partir du AirNavigator CD fourni. Consultez la documentation de votre client sans fil pour obtenir davantage d'informations.
- Le logiciel Client Manager de Buffalo peut être utilisé avec des périphériques LAN sans fil intégrés à votre ordinateur. Cependant, il n'est pas garanti qu'ils fonctionnent avec d'autres périphériques LAN sans fil disponibles.

Windows Vista (Client Manager V)

Si vous utilisez Windows Vista, utilisez le logiciel Client Manager V fourni pour vous connecter sans fil grâce à AOSS/WPS.

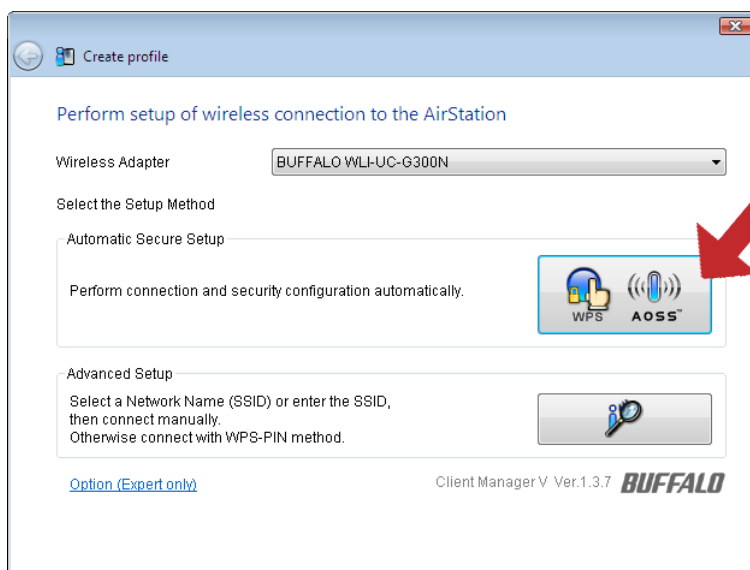
1 Cliquez sur l'icône  dans la barre système.

2 Lorsque l'écran de gauche s'affiche, cliquez sur le bouton « *Create Profile* » (Créer un profil).



3 Lorsque le message « *A Program needs your permission to continue* » (Un programme nécessite votre autorisation pour continuer) s'affiche, cliquez sur « *Continue* » (Continuer).


4 Lorsque l'écran de gauche s'affiche, cliquez sur le bouton « *WPS AOSS* ».

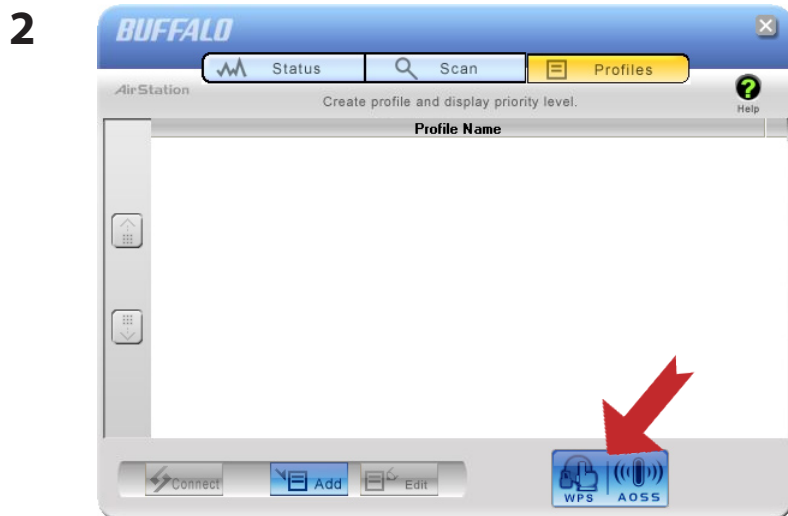


Suivez les instructions affichées à l'écran. Après avoir configuré les paramètres et que le voyant Security (page 8) a cessé de clignoter pour s'allumer, la connexion AOSS/WPS est réalisée.

Windows XP (Client Manager 3)

Si vous utilisez Windows XP, utilisez le logiciel Client Manager 3 fourni pour vous connecter sans fil grâce à AOSS/WPS.

1 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône  affichée dans la barre système, puis sélectionnez « Profile » (Profil).



Lorsque l'écran de gauche s'affiche, cliquez sur le bouton « WPS AOSS ».

Suivez les instructions affichées à l'écran. Après avoir configuré les paramètres et que le voyant Security (page 8) a cessé de clignoter pour s'allumer, la connexion AOSS/WPS est réalisée.

Autres périphériques (par exemple, console de jeux)

Si vous utilisez une console de jeu qui prend en charge AOSS ou WPS, consultez le manuel de ce périphérique pour initier AOSS/WPS. Lorsque vous y êtes invité, maintenez enfoncé le bouton AOSS (page 11) de l'AirStation pendant 1 seconde.

Après avoir configuré les paramètres et que le voyant Security (page 8) a cessé de clignoter pour s'allumer, la connexion AOSS/WPS est réalisée.

Configuration manuelle

Vous pouvez aussi vous connecter à l'AirStation sans installer Client Manager V ni Client Manager 3 en utilisant un utilitaire Windows.

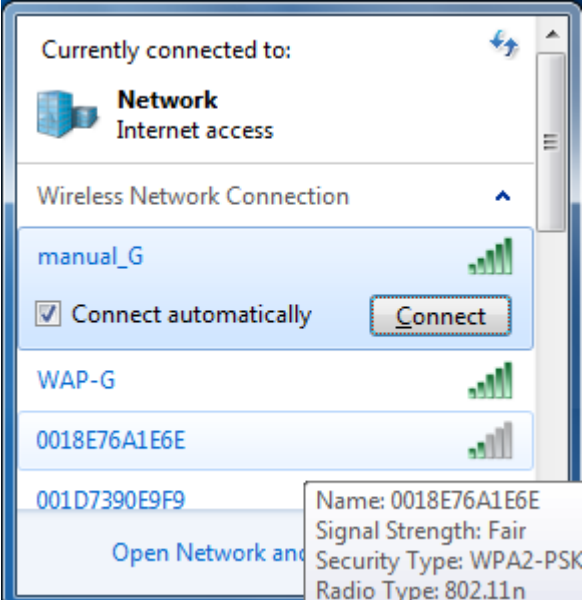
La procédure varie selon la version de Windows que vous utilisez.

Windows 7 (WLAN AutoConfig) (Configuration automatique WLAN)

Utilisez l'utilitaire standard de Windows WLAN AutoConfig (Configuration automatique WLAN) pour vous connecter à l'AirStation.

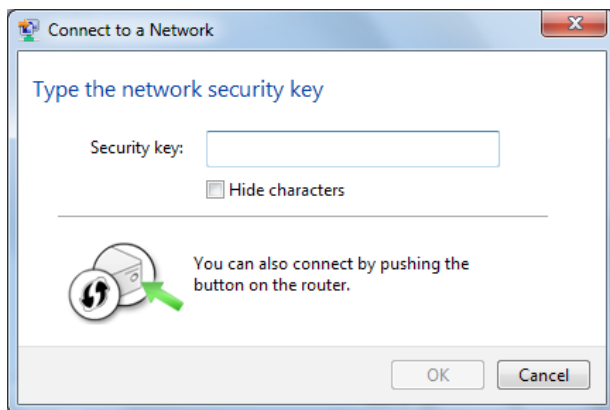
1 Cliquez sur l'icône de réseau  dans la barre système.

2



Sélectionnez le nom de l'AirStation cible et cliquez sur « *Connect* » (Se connecter). Pour les utilisations futures, nous vous recommandons de cocher « *Connect Automatically* » (Se connecter automatiquement).

3



Saisissez la clé de chiffrement (telle qu'une clé WEP ou une clé pré-partagée) et cliquez sur « OK ».


Configuration manuelle

Vous pouvez aussi vous connecter à l'AirStation sans installer Client Manager V ni Client Manager 3 en utilisant un utilitaire Windows.

La procédure varie selon la version de Windows que vous utilisez.

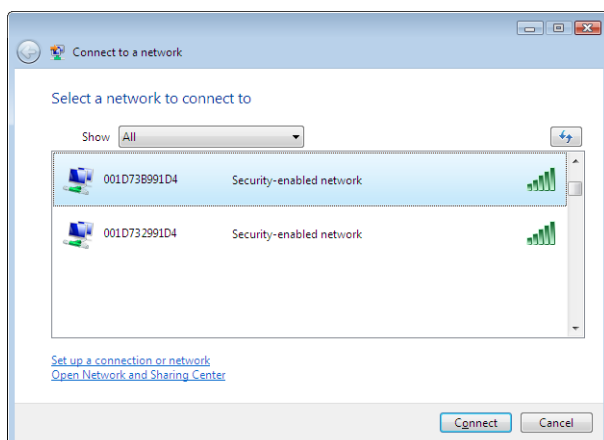
Windows Vista (WLAN AutoConfig) (Configuration automatique WLAN)

Utilisez l'utilitaire standard de Windows (WLAN AutoConfig) (Configuration automatique WLAN) pour vous connecter à l'AirStation suivante.

1 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de réseau sans fil  dans la barre système.

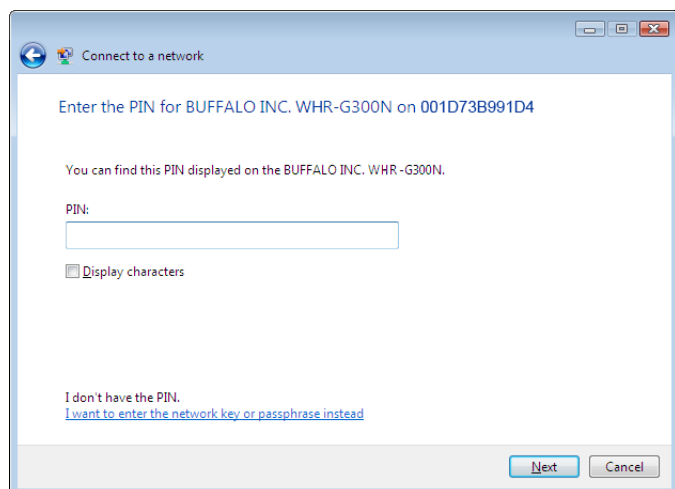
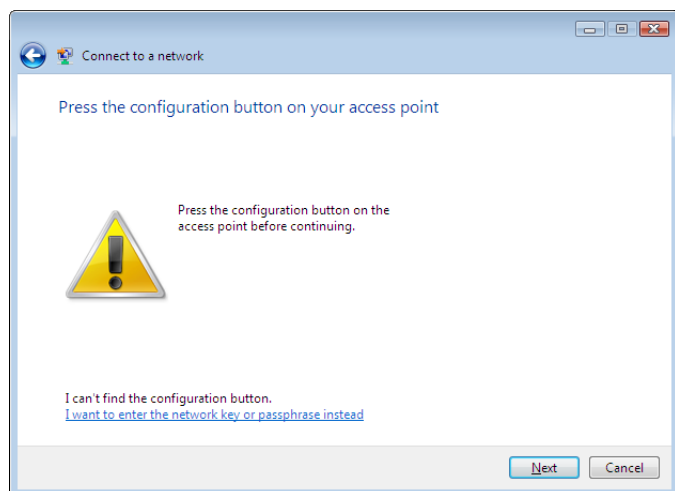
2 Cliquez sur « *Connect to a network* » (Se connecter à un réseau).

3

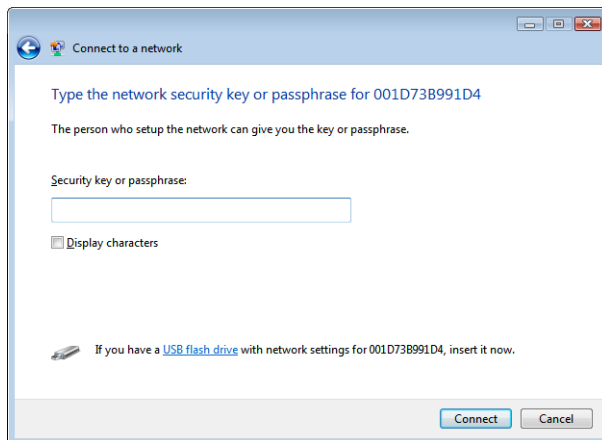


Lorsque l'écran de gauche est affiché, sélectionnez le réseau auquel vous connecter et cliquez sur « *Connect* » (Se connecter).

Si l'écran ci-dessous est affiché, cliquez sur « *I want to enter the network key or passphrase instead* » (Je souhaite entrer la clé réseau ou la phrase de passe à la place).
(Si cet écran ne s'affiche pas, passez à l'étape 4)



4



Lorsque l'écran de gauche est affiché, saisissez une clé de chiffrement (telle qu'une clé WEP ou une clé pré-partagée) et cliquez sur « *Connect* » (Se connecter).


Suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer la configuration.

(Si l'écran Set Network Location s'affiche, sélectionnez « *Home* » (Maison), « *Work* » (Bureau) ou « *Public location* » (Endroit public) en fonction de l'endroit où vous utilisez l'AirStation)

Windows XP (Wireless Zero Configuration) (Configuration automatique sans fil)

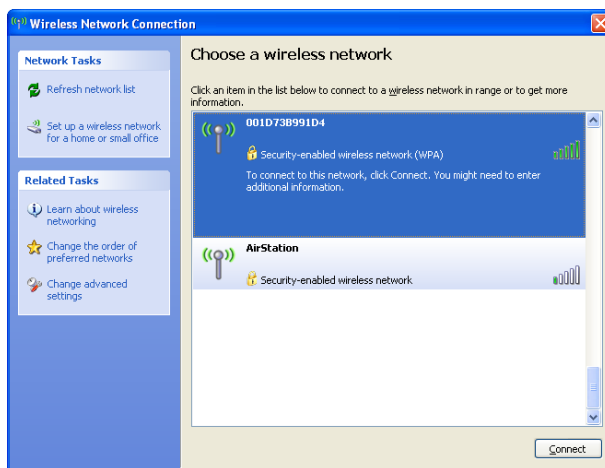
Windows XP utilise un utilitaire intégré pour se connecter à votre AirStation.

Remarque : Si Client Manager 3 est installé sur votre ordinateur, Windows Zero Configuration (Configuration automatique sans fil) est désactivé. Désinstallez Client Manager 3 pour utiliser Windows Zero Configuration (Configuration automatique sans fil) ou utilisez simplement Client Manager 3 pour vous connecter à l'AirStation.

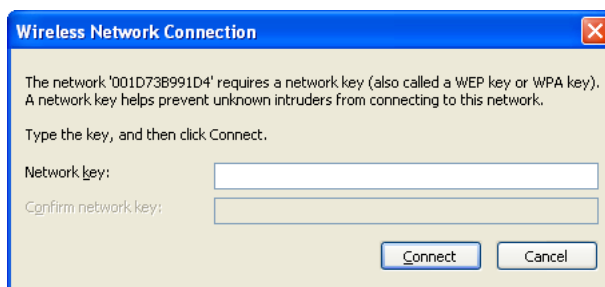
1 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de réseau sans fil  affichée dans la barre système.

2 Cliquez sur « *View Available Wireless Networks* » (Afficher les réseaux sans fil disponibles).

3 Lorsque l'écran de gauche est affiché, sélectionnez le réseau auquel vous connecter et cliquez sur « *Connect* » (Se connecter).



4 Lorsque l'écran de gauche est affiché, saisissez la clé de chiffrement (telle qu'une clé WEP ou une clé pré-partagée) et cliquez sur « *Connect* » (Se connecter).



Suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer la configuration.

Chapitre 6

Dépannage

Impossible de se connecter à Internet via une connexion câblée.

- Vérifiez que votre AirStation est branchée !
- Vérifiez que les voyants d'état de votre AirStation sont allumés comme indiqué ci-dessous :

POWER	Le voyant vert est ON
SECURITY	Le voyant orange est ON
WIRELESS	Le voyant vert est ON ou clignote
ROUTER	Le voyant vert est ON ou OFF (l'état dépend de votre environnement)
DIAG	OFF
LAN	Le voyant vert est ON ou clignote
INTERNET	Le voyant vert est ON ou clignote
- Vérifiez que votre ordinateur est configuré sur « *Obtain an IP Address Automatically* » (Obtenir une adresse IP automatiquement). (Consulter la page 94)
- Redémarrez l'AirStation.

Impossible d'accéder à l'utilitaire de configuration Web.

- Affichez l'écran de configuration en suivant la procédure de la page 18.
- Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe corrects pour vous connecter à l'écran de configuration.

Si vous utilisez les réglages d'usine par défaut de l'AirStation, saisissez « root » (en minuscules) pour le nom d'utilisateur et laissez le mot de passe vierge (n'entrez rien).
- Vérifiez que votre navigateur Web n'est pas configuré pour utiliser des proxys.
- Vérifiez que votre ordinateur est configuré sur « *Obtain an IP Address Automatically* » (Obtenir une adresse IP automatiquement). (page 94)
- Redémarrez l'AirStation.

Impossible de se connecter au réseau sans fil.

- Configurer votre périphérique sans fil avec les mêmes SSID, type de chiffrement et clé de chiffrement que ceux utilisés pour l'AirStation.

Les éléments suivants sont les réglages d'usine par défaut de l'AirStation :

SSID - Imprimé sur l'étiquette de l'AirStation

Méthode de chiffrement - Mode WPA/WPA2 PSK mixte (*)

* Connectez-vous au réseau à l'aide d'une connexion sans fil avec WPA-PSK TKIP ou WPA2-PSK AES. WPA2-PSK AES est vivement recommandé.

Clé de chiffrement - Imprimé sur l'étiquette de l'AirStation (dans le cas contraire, l'AirStation n'est pas chiffrée en configuration par défaut).

- Positionnez l'AirStation de 0,6 m à 3 m de vos périphériques sans fil.
- Redémarrez l'AirStation.

Vous avez oublié le SSID, la clé de chiffrement ou le mot de passe de l'AirStation.

Maintenez enfoncé le bouton RESET (page 97) de l'AirStation pendant 5 secondes pour initialiser ses paramètres. Tous les paramètres, y compris vos mot de passe, SSID et clé de chiffrement sont initialisées à leur valeur par défaut.

Les éléments suivants sont les réglages d'usine par défaut de l'AirStation.

SSID - Imprimé sur l'étiquette de l'AirStation

Méthode de chiffrement - Mode WPA/WPA2 PSK mixte (*)

* Connectez-vous au réseau à l'aide d'une connexion sans fil avec WPA-PSK TKIP ou WPA2-PSK AES. WPA2-PSK AES est vivement recommandé.

Clé de chiffrement - Imprimé sur l'étiquette de l'AirStation (dans le cas contraire, l'AirStation n'est pas chiffrée en configuration par défaut).

La vitesse de la liaison est inférieure à 300/150 Mbps (la vitesse de liaison maximale n'est que de 130/65 Mbps).

Par défaut le mode 300/150 Mbps de l'AirStation n'est pas activé. Pour l'activer, utilisez la procédure suivante :

1. Ouvrez l'écran de configuration de votre AirStation (page 18).
2. Cliquez sur « *Wireless SSID & Channel (11n 300 (150) Mbps Mode)* » (SSID et canal sans fil (Mode 11n 300 (150) Mbps)) dans la configuration facile.
3. Modifiez la valeur de « *300 (150) Mbps Mode* » (Mode 300 (150) Mbps) - « *Band Width* » (Bande passante) sur 40 MHz et cliquez sur « *Apply* » (Appliquer).

Si vous ne parvenez toujours pas à vous connecter à 300/150 Mbps, vérifiez les paramètres de votre périphérique client sans fil.

Autres conseils

Problème :

J'ai réinitialisé le routeur sans fil aux valeurs d'usine et j'ai oublié comment me connecter.

Réponse :

Ouvrez votre navigateur et saisissez l'adresse 192.168.11.1 puis appuyez sur Entrée. Vous serez invité à vous connecter. Saisissez root comme nom d'utilisateur et laissez le champ du mot de passe vide (pas de mot de passe). Cliquez sur « OK » pour terminer la connexion et l'option vous permettant de réinitialiser votre mot de passe sera disponible sur la première page.

Problème :

Comment puis-je réacheminer des ports sur mon routeur sans fil pour ma console de jeux ?

Réponse :

Connectez-vous au routeur. A partir de la page d'accueil, accédez à la section Internet Game/Port Mapping section (Jeux Internet/mappage de port). Saisissez le port qui doit être réacheminé et l'adresse IP de la console de jeux.

Problème :

Comment puis-je activer ou modifier les paramètres de chiffrement de sécurité sur le routeur sans fil ?

Réponse :

Connectez-vous au routeur sans fil à l'aide de votre navigateur. Accédez à l'onglet Wireless Config (Configuration sans fil) et sélectionnez l'onglet Security (Sécurité). Buffalo recommande d'utiliser WPA pour le chiffrement sans fil. La phrase de passe/clé doit comporter au moins 8 caractères.

Problème :

Comment puis-je modifier le nom de réseau diffusé du routeur sans fil (SSID) ?

Réponse :

Connectez-vous au routeur sans fil à l'aide de votre navigateur. Accédez à l'onglet Wireless Config (Configuration sans fil) et sélectionnez l'onglet Basic (Paramètres de base) si nécessaire. Cherchez la section des paramètres appelés SSID. Sélectionnez le bouton radio « *Use* » (Utiliser) et saisissez le nom que vous souhaitez utiliser pour votre réseau dans le champ de texte. Cliquez sur « *Apply* » (Appliquer) pour enregistrer vos paramètres. Une fois que le routeur sans fil a été redémarré, vous devez sélectionner manuellement le nouveau nom de réseau pour tous les périphériques sans fil et saisir votre clé de chiffrement si nécessaire.

Problème :

Que puis-je faire si ma connexion sans fil chute sans raison ou semble lente ?

Réponse :

Il existe beaucoup de facteurs environnementaux qui peuvent être à l'origine de ce comportement. D'abord, vérifiez que le problème n'est pas lié à la portée en plaçant le routeur sans fil et le périphérique dont la connexion chute plus près et vérifiez si la chute de connexion se poursuit. Dans certains cas, des interférences avec d'autres réseaux ou sources sans fil tels que des téléphones sans fil à 2,4 GHz peuvent influencer sur les performances. Pour aborder ce scénario, modifiez le canal sans fil utilisé par votre routeur sans fil.

Connectez-vous au routeur sans fil à l'aide de votre navigateur. Cliquez sur l'onglet Wireless Config (Configuration sans fil) puis sur l'onglet Basic (Paramètres de base). Le réglage du canal sans fil peut être sélectionné parmi les canaux de 1 à 11. Si une option de canal automatique est disponible, essayez de l'utiliser afin de remédier au problème. Si le canal automatique n'est pas disponible, sélectionnez manuellement un autre canal et cliquez sur « *Apply* » (Appliquer).

Problème :

Bien que je puisse me connecter grâce à mon routeur sans fil, je ne peux pas accéder à Internet avec mon navigateur Web.

Réponse :

D'abord, débranchez le modem du câble ou DSL, le routeur sans fil et votre ordinateur. Déplacez le commutateur de mode du routeur en position on. Vérifiez que le modem est connecté au routeur sans fil à l'aide d'un câble Ethernet sur le port WAN. Mettez le modem sous tension et attendez une minute. Mettez le routeur sans fil sous tension et attendez encore une minute. Allumez l'ordinateur. Ouvrez un navigateur sur l'ordinateur et accédez à un site Web familier afin de vérifier si

la connexion Internet fonctionne normalement.

Si après ces étapes la connexion Internet n'est toujours pas disponible, éteignez de nouveau le modem à câble ou DSL et l'ordinateur et connectez directement votre ordinateur sur le modem à câble ou DSL à l'aide d'un câble entre l'ordinateur et le port situé sur le modem. Mettez le modem sous tension et attendez une minute. Allumez l'ordinateur et vérifiez de nouveau la connexion Internet.

Si la connexion Internet N'est PAS disponible via une connexion directe avec l'ordinateur, veuillez appeler le prestataire de service Internet qui a installé le modem.

Si la connexion Internet EST disponible via une connexion directe avec l'ordinateur, veuillez appeler votre support client.

Problème :

Où puis-je télécharger les derniers pilotes, micrologiciels et instructions pour mes produits sans fil Buffalo ?

Réponse :

Les derniers pilotes et micrologiciels sont disponibles en ligne à l'adresse ***www.buffalotech.com***

Annexe A

Caractéristiques

WHR-HP-G300N

Interface LAN sans fil	
Conformité aux normes	IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Méthode de transmission	Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS), OFDM, MIMO
Plage de fréquences	2 412 - 2 462 MHz (canaux 1 à 11)
Débit de transmission	802.11b/g : 54, 48, 36, 24, 18, 12, 9, 6, 11, 5,5, 2, 1 Mbps 802.11n Canal 20 MHz (LongGI) 130/117/104/78/52/39/26/13 Mbps (mcs15-8) (2stream) 65/58,5/52/39/26/19,5/13/6,5 Mbps (mcs7-0) (1stream) Canal 40 MHz (LongGI) 270,0/243,0/216,0/162,0/108,0/81,0/54,0/27,0 Mbps (mcs15-8) (2stream) 135/121,5/108,0/81,0/54,0/40,5/27,0/13,5 Mbps (mcs7-0) (1stream) (ShortGI) 300,0 Mbps (mcs15) (2stream) 150,0 Mbps (mcs7) (1stream)
Mode d'accès	Mode d'infrastructure
Sécurité	AOSS, WPA2-PSK (TKIP/AES), WPA/WPA2 mixte PSK, WPA-PSK (TKIP/AES), WEP 128/64 bits, filtre d'adresses Mac
Interface LAN câblée	
Conformité aux normes	IEEE802.3u (100BASE-TX), IEEE802.3 (10BASE-T)
Débit de transmission	10/100 Mbps
Encodage des transmissions	100BASE-TX 4B5B/MLT-3, 10BASE-T Manchester Coding
Méthode d'accès	CSMA/CD
Contrôle de la vitesse et du débit	10/100, autodétection, Auto MDIX
Nombre de ports LAN	4
Connecteur de port LAN	RJ-45
Autre	
Source d'alimentation	CA externe 100-240 V universel, 50/60 Hz
Consommation	Environ 5,7 W (Max)
Dimensions	142 mm x 124 mm x 25 mm (5,6 x 4,9 x 1,0 po.)
Poids	230 g (7,4 oz.) *socle non inclus
Environnement d'opération	0 - 40 °C (32 - 104 °F), 20 - 80 % (sans compensation)

WHR-HP-GN

Interface LAN sans fil	
Conformité aux normes	Spécification IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n
Méthode de transmission	Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS), OFDM, SISO
Plage de fréquences	2 412 - 2 462 MHz (canaux 1 à 11)
Débit de transmission	802.11b/g 54, 48, 36, 24, 18, 12, 9, 6, 11, 5,5, 2, 1 Mbps 802.11n Canal 20 MHz (LongGI) 65,5/52/39/26/19,5/13/6,5 Mbps (mcs7-0) (1stream) Canal 40 MHz (LongGI) 135,0/121,5/108,0/81,0/54,0/40,5/27,0/13,5 Mbps (mcs7-0) (1stream) (ShortGI) 150,0 Mbps (mcs7) (1stream)
Mode d'accès	Mode d'infrastructure
Sécurité	AOSS, WPA2-PSK (TKIP/AES), WPA/WPA2 mixte PSK, WPA-PSK (TKIP/AES), WEP 128/64 bits, filtre d'adresses Mac
Interface LAN câblée	
Conformité aux normes	IEEE802.3u (100BASE-TX), IEEE802.3 (10BASE-T)
Débit de transmission	10/100 Mbps
Encodage des transmissions	100BASE-TX 4B5B/MLT-3, 10BASE-T Manchester Coding
Méthode d'accès	CSMA/CD
Contrôle de la vitesse et du débit	10/100, autodétection, Auto MDIX
Nombre de ports LAN	4
Connecteur de port LAN	RJ-45
Autre	
Source d'alimentation	CA externe 100-240 V universel, 50/60 Hz
Consommation	Env. 5,5 W (Max)
Dimensions	142 mm x 124 mm x 25 mm (5,6 x 4,9 x 1,0 po.)
Poids	210 g (6,8 oz.) *socle non inclus
Environnement d'opération	0 - 40 °C (32 - 104 °F), 20 - 80 % (sans compensation)

Annexe B

Paramètres de configuration par défaut

Fonctionnalité	Paramètre	Paramètre par défaut
Internet (mode routeur uniquement)	Method of Acquiring IP Address (Méthode d'acquisition d'adresse IP)	Effectuer la configuration facile (assistant de connexion Internet)
	Default Gateway (Passerelle par défaut)	Sans
	Address of DNS Name Server (Adresse du serveur de nom DNS)	Sans
	Internet MAC Address (Adresse MAC Internet)	Utiliser l'adresse MAC par défaut
	MTU size of Internet Port (Taille MTU du port Internet)	1500 octets
PPPoE (mode routeur uniquement)	Default PPPoE Connection (Connexion PPPoE par défaut)	Pas de session active
	IP Unnumbered PPPoE Connection (Connexion PPPoE avec IP non numérotée)	Pas de session active
	PPPoE Connection List (Liste des connexions PPPoE)	Sans
	Preferred Connections (Connexions favorites)	Sans
DDNS (mode routeur uniquement)	Dynamic DNS Service (Service Dynamic DNS)	Désactivé
	Current Dynamic DNS Information (Informations du DNS dynamique actuel)	Sans
VPN Server (Serveur VNP) (mode routeur uniquement)	LAN Side IP Address (Adresse IP côté LAN)	192.168.11.1(255.255.255.0)
	DHCP Server Function (Fonction de serveur DHCP)	Activé
	DHCP IP Address Pool (Groupe d'adresses IP DHCP)	192.168.11.2 jusqu'à 64 adresses
	PPTP Server Function (Fonction de serveur PPTP)	Désactivé
	Authorization Type (Type d'autorisation)	MS-CHAPv2 (chiffrement à 40/128 bits)
	Server IP Address (Adresse IP du serveur)	Auto
	Client IP Address (Adresse IP du client)	Auto
	DNS Server IP Address (Adresse IP du serveur DNS)	Adresse IP LAN de l'AirStation
	WINS Server IP Address (Adresse IP du serveur WINS)	Aucun
	PPTP User List (Liste des utilisateurs PPTP)	Aucun
LAN	LAN Side IP Address (Adresse IP côté LAN)	Mode routeur : 192.168.11.1 (255.255.255.0) Mode bridge (commutateur routeur OFF) : 192.168.11.100 (255.255.255.0) Mode bridge (commutateur routeur AUTO) : Obtenir automatiquement à partir d'un serveur DHCP

Fonctionnalité	Paramètre	Paramètre par défaut
	DHCP Server Function (Fonction de serveur DHCP) (mode routeur uniquement)	Activé
	DHCP IP Address Pool (Groupe d'adresses IP DHCP) (mode routeur uniquement)	192.168.11.2 jusqu'à 64 adresses
	LAN Side IP Address (Adresse IP côté LAN) (les IP non numérotées) (mode routeur uniquement)	Sans
	Lease Period (Période d'attribution) (mode routeur uniquement)	48 heures
	Default Gateway (Passerelle par défaut) (mode routeur uniquement)	Adresse IP de l'AirStation
	DNS Servers (Serveurs DNS) (mode routeur uniquement)	Adresse IP de l'AirStation
	WINS Server (Serveur WINS) (mode routeur uniquement)	Ne pas spécifier
	Domain Name (Nom de domaine) (mode routeur uniquement)	Nom de domaine attribué
	Default Gateway (Passerelle par défaut) (Mode bridge uniquement)	Sans
	DNS Server Address (Adresse du serveur DNS) (Mode bridge uniquement)	Sans
DHCP Lease (Attribution DHCP) (mode routeur uniquement)	Current DHCP Client Information (Informations sur le client DHCP actuel)	Sans
NAT (mode routeur uniquement)	Address Translation (Traduction d'adresse)	Activé
	Log Output of Deleted Packets (Consigner la sortie des paquets supprimés)	Désactivé
Route	Routing Information (Informations de routage)	Sans
WPS	WPS	Activé
	External Registrar (Registraire externe)	Activé
	AirStation PIN (NIP de l'AirStation)	Une valeur aléatoire à 8 chiffres (Imprimé sur l'étiquette de l'AirStation)
	WPS Security Information (Informations de sécurité WPS)	État WPS : configuré SSID : Adresse MAC de l'AirStation Sécurité : WPA-PSK AES Clé de chiffrement : Une valeur aléatoire à 13 chiffres ou désactivé

Fonctionnalité	Paramètre	Paramètre par défaut		
AOSS	Encryption level expansion function (Fonction d'extension du niveau de chiffrement)	Activé		
	Dedicated WEP SSID isolation (Isolation WEP SSID dédiée)	Désactivé		
	AOSS Button on the AirStation Unit (Bouton AOSS sur l'AirStation)	Activé		
Basic (Paramètres de base)	Wireless Radio (Radio sans fil)	Activé		
	Wireless Channel (Canal sans fil)	Canal auto		
	300 (150) Mbps Mode (Mode 300 (150) Mbps)	Bande passante : 20 MHz Canal d'extension : -		
	Broadcast SSID (SSID de diffusion)	Autoriser		
	Separate feature (Fonctionnalité distincte)	Non utilisé		
	SSID	Configurer l'adresse MAC de l'AirStation		
	Wireless authentication (Authentification sans fil)	Mode WPA/WPA2 PSK mixte		
	Wireless encryption (Chiffrement sans fil)	Mode mixte TKIP/AES		
	WPA-PSK (Pre-Shared Key) (Clé pré-partagée)	Une valeur aléatoire à 13 chiffres (imprimée sur l'étiquette de l'AirStation)		
	Rekey interval (Intervalle de ressaisie)	60 minutes		
Advanced (Avancé)	Multicast Rate (Taux de multidiffusion)	Auto		
	DTIM Period (Période DTIM)	1		
	Privacy Separator (Séparateur de domaine privé)	Désactivé		
WMM	WMM-EDCA Parameters (Paramètres WMM-EDCA) (Priorité AC_BK (Faible))		Pour AP	Pour STA
		CWmin	15	15
		CWmax	1023	1023
		AIFSN	7	7
		TXOP Limit (Limite TXOP)	0	0
		Admission Control (Contrôle d'accès)	----	Désactivé
	WMM-EDCA Parameters (Paramètres WMM-EDCA) (Priorité AC_BE (Normal))		Pour AP	Pour STA
		CWmin	15	15
		CWmax	63	1023
		AIFSN	3	3
		TXOP Limit (Limite TXOP)	0	0
		Admission Control (Contrôle d'accès)	----	Désactivé

Fonctionnalité	Paramètre	Paramètre par défaut		
	WMM-EDCA Parameters (Paramètres WMM-EDCA) (Priorité AC_VI (Haute))		Pour AP	Pour STA
		CWmin	7	7
		CWmax	15	15
		AIFSN	1	2
		TXOP Limit (Limite TXOP)	94	94
		Admission Control (Contrôle d'accès)	----	Désactivé
	WMM-EDCA Parameters (Paramètres WMM-EDCA) (Priorité AC_VO (La plus haute))		Pour AP	Pour STA
		CWmin	3	3
		CWmax	7	7
		AIFSN	1	2
		TXOP Limit (Limite TXOP)	47	47
		Admission Control (Contrôle d'accès)	----	Désactivé
MAC filter (Filtre MAC)	Enforce MAC Filtering (Forcer le filtrage MAC)	Désactivé		
	Registration List (Liste d'enregistrement)	Sans		
Multicast Control (Contrôle multidiffusion)	Snooping (Surveillance de trafic)	Activé		
	Multicast Aging Time (Durée de vieillissement multidiffusion)	300 s		
Firewall (Coupe-feu) (mode routeur uniquement)	Log Output (Sortie de journal)	Désactivé		
	Basic Rules (Règles de base)	Empêcher NBT et Routage Microsoft-DS Désactivé Reject IDENT Requests (Rejeter les requêtes IDENT) Activé Block Ping from Internet (Bloquer les Pings d'Internet) Activé		
IP Filter (Filtre IP) (mode routeur uniquement)	Log Output (Sortie de journal)	Désactivé		
	IP Filter Information (Informations du filtre IP)	Sans		
VPN Pass Through (Intercommunication VPN) (mode routeur uniquement)	IPv6 Pass Through (Intercommunication IPv6)	Activé		
	PPPoE Pass Through (Intercommunication PPPoE)	Désactivé		
	PPTP Pass Through (Intercommunication PPTP)	Désactivé		
Port Forwarding (Réacheminement de port) (mode routeur uniquement)	Port Forwarding Registration Information (Informations d'enregistrement de réacheminement de port)	Sans		
DMZ (mode routeur uniquement)	IP Address of DMZ (Adresse IP de DMZ)	Sans		

Fonctionnalité	Paramètre	Paramètre par défaut
UPnP (mode routeur uniquement)	UPnP	Activé
QoS (mode routeur uniquement)	QoS for transmission to the Internet (QoS pour la transmission sur Internet)	Désactivé
Name (Nom)	AirStation Name (Nom de l'AirStation)	AP + adresse MAC de l'AirStation
	List Network Services (Liste des services réseau)	Activé
Password (Mot de passe)	Administrator Name (Nom d'administrateur)	root (fixé)
	Administrator Password (Mot de passe administrateur)	Sans
Time/date (Heure/date)	Local Date (Date locale)	Année 2009 mois 1 jour 1
	Local Time (Heure locale)	0 Heure 0 minute 0 seconde
	Time Zone (Fuseau horaire)	(GMT-06:00) Heure centrale standard : CST
NTP	NTP Functionality (Fonctionnalité NTP)	Activé
	NTP Server (Serveur NTP)	time.nist.gov
	Update Interval (Intervalle de mise à jour)	24 heures
Access (Accès)	Log Output (Sortie de journal)	Désactivé
	Limitation Item (Élément de limitation)	Empêcher la configuration de LAN sans fil Désactivé Interdire la configuration à partir d'un LAN câblé Activé Autoriser la configuration à partir d'Internet câblé Activé
Log (Journal)	Log Transfer (Transfert du journal)	Désactivé
	Syslog Server (Server syslog)	Sans
	Transfer Logs (Transférer des journaux)	Mode routeur : Traduction d'adresse, filtre IP, coupe-feu, client PPPoE, DNS dynamique, client DHCP, serveur DHCP, AOSS, client sans fil, authentification, modifications des paramètres, redémarrage système, client NTP et liaison câblée Mode bridge : Filtre IP, client DHCP, AOSS, client sans fil, authentification, modifications des paramètres, redémarrage système, client NTP et liaison câblée

Annexe C

Paramètres TCP/IP dans Windows

Windows 7

Pour procéder aux réglages pour Windows 7, suivez la procédure ci-dessous.

- 1** Cliquez sur « *Start* » (Démarrer) > « *Control Panel* » (Panneau de configuration) > « *Network and Internet* » (Réseau et Internet).
- 2** Cliquez deux fois sur « *Network and Sharing Center* » (Réseau et centre de partage).
- 3** Cliquez sur « *Change Adapter Settings* » (Modifier les paramètres de l'adaptateur) dans le menu de gauche.
- 4** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur « *Local Area Connection* » (Connexion au réseau local), puis cliquez sur « *Properties* » (Propriétés).
- 5** Lorsque le message « *Windows needs your permission to continue* » (*Windows nécessite votre autorisation pour continuer*) s'affiche, cliquez sur « *Continue* » (Continuer).
- 6** Sélectionnez « *Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)* » (Protocole Internet version 4 (TCP/IPv4)), puis cliquez sur « *Properties* » (Propriétés).
- 7** Sélectionnez « *Obtain an IP address automatically* » (Obtenir une adresse IP automatiquement) et sur « *Obtain DNS server address automatically* » (Obtenir une adresse de serveur DNS automatiquement), puis sur « *OK* ».
- 8** Cliquez sur « *OK* ».

Windows Vista

Pour procéder aux réglages pour Windows Vista, suivez la procédure ci-dessous.

- 1** Cliquez sur « *Start* » (Démarrer) > « *Settings* » (Paramètres) > « *Control Panel* » (Panneau de configuration).
- 2** Cliquez deux fois sur « *Network and Sharing Center* » (Réseau et centre de partage).
- 3** Cliquez sur « *Manage network connections* » (Gérer les connexions réseau) sur le menu de gauche.
- 4** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur « *Local Area Connection* » (Connexion au réseau local), puis cliquez sur « *Properties* » (Propriétés).
- 5** Lorsque le message « *Windows needs your permission to continue* » (Windows nécessite votre autorisation pour continuer) s'affiche, cliquez sur « *Continue* » (Continuer).
- 6** Sélectionnez « *Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)* » (Protocole Internet version 4 (TCP/IPv4)), puis cliquez sur « *Properties* » (Propriétés).
- 7** Sélectionnez « *Obtain an IP address automatically* » (Obtenir une adresse IP automatiquement) et sur « *Obtain DNS server address automatically* » (Obtenir une adresse de serveur DNS automatiquement), puis sur « *OK* ».
- 8** Cliquez sur « *Close* » (Fermer).

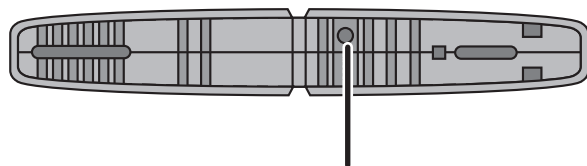
Windows XP

Pour procéder aux réglages pour Windows XP, suivez la procédure ci-dessous.

- 1** Cliquez sur « *Start* » (Démarrer) > « *Settings* » (Paramètres) > « *Control Panel* » (Panneau de configuration).
- 2** Cliquez deux fois sur « *Network* » (Réseau).
- 3** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur « *Local Area Connection* » (Connexion au réseau local), puis cliquez sur « *Properties* » (Propriétés).
- 4** Sélectionnez « *Internet Protocol (TCP/IP)* » (Protocole Internet (TCP/IP)), puis sur « *Properties* » (Propriétés).
- 5** Sélectionnez « *Obtain an IP address automatically* » (Obtenir une adresse IP automatiquement) et sur « *Obtain DNS server address automatically* » (Obtenir une adresse de serveur DNS automatiquement), puis sur « *OK* ».
- 6** Cliquez sur « *Close* » (Fermer).

Annexe D

Restauration de la configuration par défaut



Maintenez ce bouton enfoncé pendant 5 secondes.
L'AirStation est initialisée.

Annexe E

Informations de conformité réglementaire

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID:

WHR-HP-G300N: FDI-09101621-0

WHR-HP-GN : FDI-09101567-0

Important Note - FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for uncontrolled equipment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The availability of some specific channels and/or operational frequency bands are country dependent and are firmware programmed at the factory to match the intended destination. The firmware setting is not accessible by the end user.

European Union Notice:

This device complies with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The following test methods have been applied in order to prove presumption of conformity with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC:

- N60950-1:
2006 Safety of Information Technology Equipment
- EN 50385: 2002
Product standard to demonstrate the compliance of radio base stations and fixed terminal stations for wireless telecommunication systems with the basic restrictions or the reference levels related to human exposure to radio frequency electromagnetic fields (110MHz - 40 GHz) - General public
- EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive
- EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
- EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-04)
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for 2.4 GHz wideband transmission systems and 5 GHz high performance RLAN equipment

This device is a 2.4 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries, except in France and Italy where restrictive use applies.

In Italy the end-user should apply for a license at the national spectrum authorities in order to obtain authorization to use the device for setting up outdoor radio links and/or for supplying public access to telecommunications and/or network services.

This device may not be used for setting up outdoor radio links in France and in some areas the RF output power may be limited to 10 mW EIRP in the frequency range of 2454 – 2483.5 MHz. For detailed information the end-user should contact the national spectrum authority in France.



Česky [Czech]

Buffalo Technology Inc. tímto prohlašuje, že tento AirStation WHR-HP-G300N je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk [Danish]

Undertegnede Buffalo Technology Inc. erklærer herved, at følgende udstyr AirStation WHR-HP-G300N overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch [German]

Hiermit erklärt Buffalo Technology Inc. dass sich das Gerät AirStation WHR-HP-G300N in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti [Estonian]

Käesolevaga kinnitab Buffalo Technology Inc. seadme AirStation WHR-HP-G300N vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English

Hereby, Buffalo Technology Inc. declares that this AirStation WHR-HP-G300N is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español [Spanish]

Por medio de la presente Buffalo Technology Inc. declara que el AirStation WHR-HP-G300N cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική [Greek]

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Buffalo Technology Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AirStation WHR-HP-G300N ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.

Français [French]

Par la présente Buffalo Technology Inc. déclare que l'appareil AirStation WHR-HP-G300N est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Italiano [Italian]

Con la presente Buffalo Technology Inc. dichiara che questo AirStation WHR-HP-G300N è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski [Latvian]

Ar šo Buffalo Technology Inc. deklarē, ka AirStation WHR-HP-G300N atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių [Lithuanian]

Šiuo Buffalo Technology Inc. deklaruoja, kad šis AirStation WHR-HP-G300N atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch]

Hierbij verklaart Buffalo Technology Inc. dat het toestel AirStation WHR-HP-G300N in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Malti [Maltese]

Hawnhekk, Buffalo Technology Inc. , jiddikjara li dan AirStation WHR-HP-G300N jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Magyar [Hungarian]

Alulírott, Buffalo Technology Inc. nyilatkozom, hogy a AirStation WHR-HP-G300N megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish]

Niniejszym, Buffalo Technology Inc. , deklaruję, że AirStation WHR-HP-G300N spełnia wymagania zasadnicze oraz stosowne postanowienia zawarte Dyrektywie 1999/5/EC.

Português [Portuguese]

Buffalo Technology Inc. declara que este AirStation WHR-HP-G300N está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Slovensko [Slovenian]

Buffalo Technology Inc. izjavlja, da je ta AirStation WHR-HP-G300N v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky [Slovak]

Buffalo Technology Inc. týmto vyhlasuje, že AirStation WHR-HP-G300N spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]

Buffalo Technology Inc. vakuuttaa täten että AirStation WHR-HP-G300N tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svensk [Swedish]

Härmed intygar Buffalo Technology Inc. att denna AirStation WHR-HP-G300N står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Industry Canada statement

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE:

Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

This device has been designed to operate with an antenna having a maximum gain of 2 dB. Antenna having a higher gain is strictly prohibited per regulations of Industry Canada. The required antenna impedance is 50 ohms.

Industry Canada ID:

WHR-HP-G300N: 6102A-025

WHR-HP-GN: 6102A-024

For Taiwan 警語

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

CONDICIONES (Mexico)

PRIMERA

-El certificado provisional tiene vigencia de un año a partir de esta fecha y prodrá ser renovado hasta en dos ocasiones por el mismo período, para lo cual, previo a la fecha de vencimiento del Certificado deberá solicitar por escrito a esta Comisión su renovación. El Certificado definitivo tiene vigencia indefinida.

SEGUNDA

-El Certificado de Homologación, podrá ser cancelado a petición del solicitante a cuando la Comisión Federal de Telecomunicaciones así lo determine con fundamento en el Artículo 149 del Reglamento de Telecomunicaciones, o bien de acuerdo a lo señalado en el Capítulo Segundo de la Ley Federal de Procedimiento Administrativo.

TERCERA

-Los equipos amparados por este Certificado de Homologación deberán tener indicado en alguna parte visible, firmemente adherido, el número de Certificado de Homologación correspondiente, así como la marca y modelo con la que se expide este Certificado.

CUARTA

-La Comisión Federal de Telecomunicación podrá requerir en cualquier momento a la empresa presentación de información técnica adicional, así como las muestras del equipo para realizar pruebas de comportamiento y verificar las características del mismo.

QUINTA

-Cualquier modificación estructural o de configuración técnica deberá someterse a consideración de la Comisión, para que ésta determine si procede el otorgamiento de una ampliación del Certificado de Homologación o si requiere de un nuevo Certificado.

SEXTA

-El equipo que ampara el presente certificado deberá operar conforme a las regulaciones técnicas, reglas, reglamentos y otras disposiciones administrativas vigentes o que llegara a emitir o adoptar la Comisión Federal de Telecomunicaciones y/o la Secretaría de Comunicaciones y Transportes.

SEPTIMA

-El equipo de radiocomunicación que ampara el presente certificado deberá operar de conformidad con el Reglamento de Radiocomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones y el Cuadro Nacional de Atribución de Frecuencias México vigente.

OCTAVA

-Las antenas de las estaciones terrenas deberán cumplir con el patrón de radiación Recomendado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones, Sector de Radio Frecuencia UIT-R, en el caso de sistemas de microondas las antenas de los mismos deberán cumplir con las recomendaciones del UIT-R, conforme a su banda de operación.

NOVENA

-La homologación de este equipo no implica la autorización para prestar servicios públicos de telecomunicaciones ni para establecer aplicaciones que obstruyan o invadan cualquier vía general de comunicación.

DECIMA

- El incumplimiento de las condiciones estipuladas en este Certificado será motivo de sanción con base a lo dispuesto en la Ley de Vías General de Comunicación, Ley Federal de Telecomunicación y en el Reglamento de Telecomunicaciones.

Annexe F

Informations environnementales

- La production de l'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles.
- Cet équipement peut contenir des substances dangereuses susceptibles d'avoir des effets sur la santé et l'environnement.
- Afin d'éviter la dissémination de ces substances dans notre environnement et de diminuer l'impact sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes appropriés de reprise des produits.
- Les systèmes de reprise des produits réutilisent ou recyclent de manière saine la plupart des matériaux des équipements en fin de vie.
- Le symbole « poubelle barrée » vous invite à utiliser ces systèmes.



- Pour plus d'informations concernant les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, veuillez contacter l'administration locale ou régionale chargée des déchets.

Annexe G

Informations GPL

Le code source des produits Buffalo qui utilisent un code GPL est disponible à l'adresse <http://opensource.buffalo.jp/>.

Annexe H

Informations de garantie

Les produits Buffalo Technology (Buffalo Inc.) sont fournis avec une garantie limitée de deux ans à partir de la date d'achat. Buffalo Technology (Buffalo Inc.) fournit une garantie pour l'acheteur original du produit ; de bonnes conditions de travail pendant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas les composants installés qui ne sont pas fabriqués par Buffalo Technology (Buffalo Inc.). Si le produit Buffalo est victime d'un dysfonctionnement au cours de la période de garantie, Buffalo Technology (Buffalo Inc.) remplacera l'appareil, à condition que celui-ci n'ait pas fait l'objet d'un mauvais usage, d'abus ou de modifications, d'altérations ou de réparations non autorisées par Buffalo Technology (Buffalo Inc.).

Toutes les garanties explicites et implicites de la ligne de produits Buffalo Technology (Buffalo Inc), incluant, mais ne se limitant pas à celles-ci, les garanties sur la qualité marchante et le bon état dans un but particulier, sont limitées à la période citée ci-dessus.

Buffalo Technology (Buffalo Inc.) ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages subis par l'utilisateur, ni des pertes de bénéfices, d'épargne ou autres dommages additionnels ou conséquents causés par l'utilisation ou l'incapacité d'utiliser les produits Buffalo.

En aucun cas la responsabilité de Buffalo Technology (Buffalo Inc.) sous forme de dommages directs, indirects, spéciaux, additionnels ou conséquent découlant de l'utilisation du produit, de son logiciel ou de sa documentation ne pourra dépasser le prix d'achat du produit. Buffalo Technology (Buffalo Inc.) n'offre en aucun cas de remboursement de ses produits.

@ 2003-2009 Buffalo Technology (Buffalo, Inc.)

Annexe I

Informations de contact

Amérique du Nord

En Amérique du Nord, le support technique par téléphone est disponible 24h/24, 7j/7.
(É.-U. et Canada).

Numéro libre appel : (866) 752-6210 | **E-mail :** info@buffalotech.com

Europe

Buffalo Technology fournit un support technique en anglais, allemand, français, italien et espagnol.

Royaume-Uni	0845 3511005
Autriche	08101 0251552
Belgique	0787 99917
Danemark	70150919
Finlande	010802812
France	0811 650220
Allemagne	01801 003757
Irlande	1890 719901
Italie	848 782113
Pays-Bas	09000401256
Norvège	81000050
Espagne	9018 10750
Suède	0771404105
Suisse	0848 560374

Pour toutes les autres régions, appelez le +353 61 704617
www.buffalo-technology.com/contact

Asie Pacifique

Australie	TÉL. : 1300 761 310
Chine	TÉL. : 86-800-820-8262 e-mail : support@buffalo-china.com
Hong-Kong	TÉL. : 852-2345-0005 e-mail : support@hornington.com
Inde	TÉL. : 1-8004256210 e-mail : csbuffalo@accelfrontline.in
Indonésie	TÉL. : 021-6231-2893
Malaisie	TÉL. : 03-5032-0138 e-mail : buffalo@ecsm.com.my
Philippines	TÉL. : 2-688-3999 e-mail : digisupport@msi-ecs.com.ph
République de Corée	TÉL. : 02-2057-2095 e-mail : support@buffalotech.co.kr
Singapour	TÉL. : 65-6297-2085 e-mail : buffalo@blumm.com
Taiwan	TÉL. : 0800-660-886 e-mail : support@buffalo-tech.com.tw
Thaïlande	TÉL. : 02-716-6669
Autres régions	Veuillez contacter la boutique ou le distributeur où vous avez acheté l'appareil en vous référant à la fiche de garantie délivrée par le distributeur.